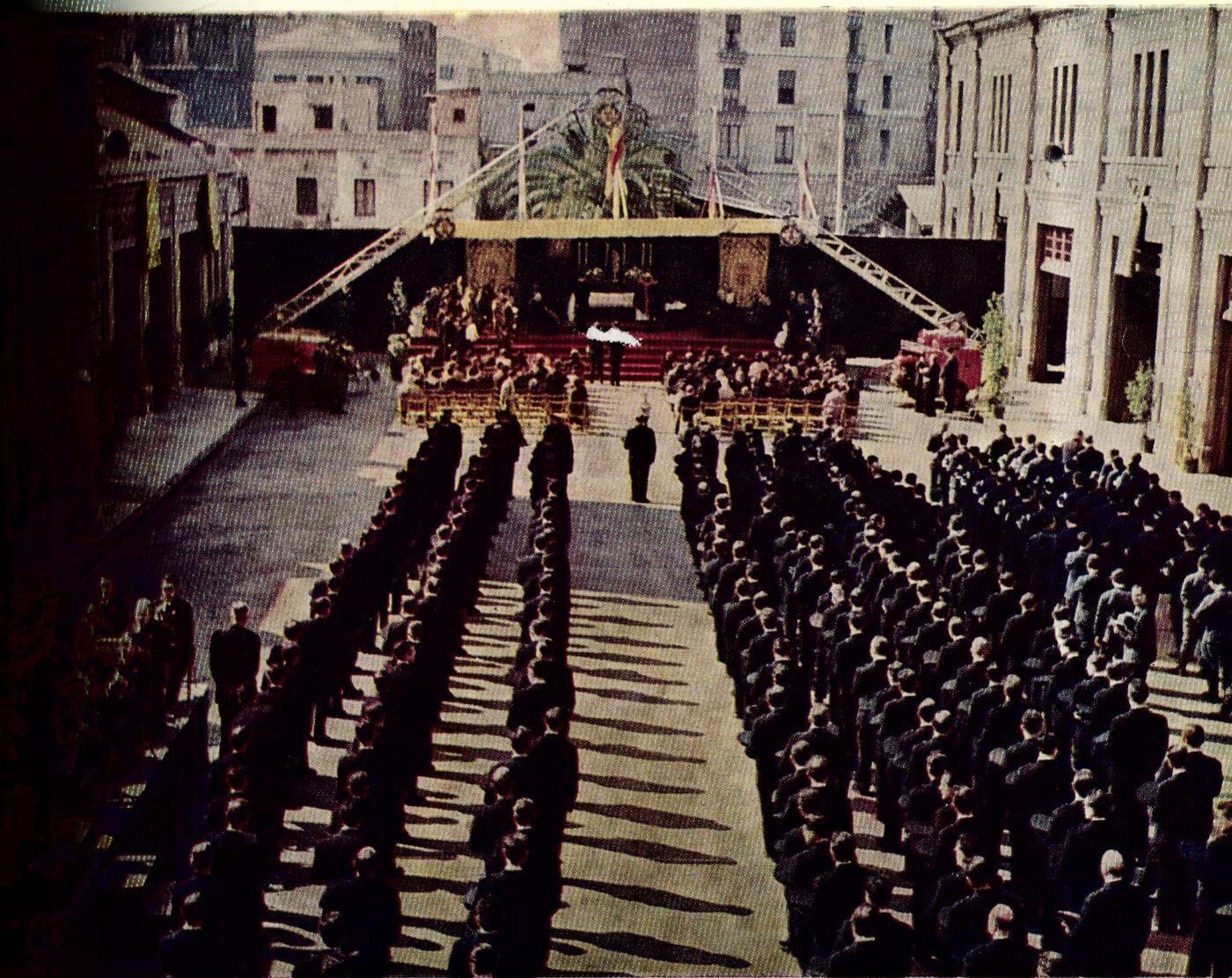


AGRUPACION CULTURAL Y DEPORTIVA
DEL CUERPO DE BOMBEROS DE BARCELONA

¡ALARMA!



FESTIVIDAD DE SAN JUAN DE DIOS

N.º 3
MARZO
1961

PIRELLI

contra incendios

manguera

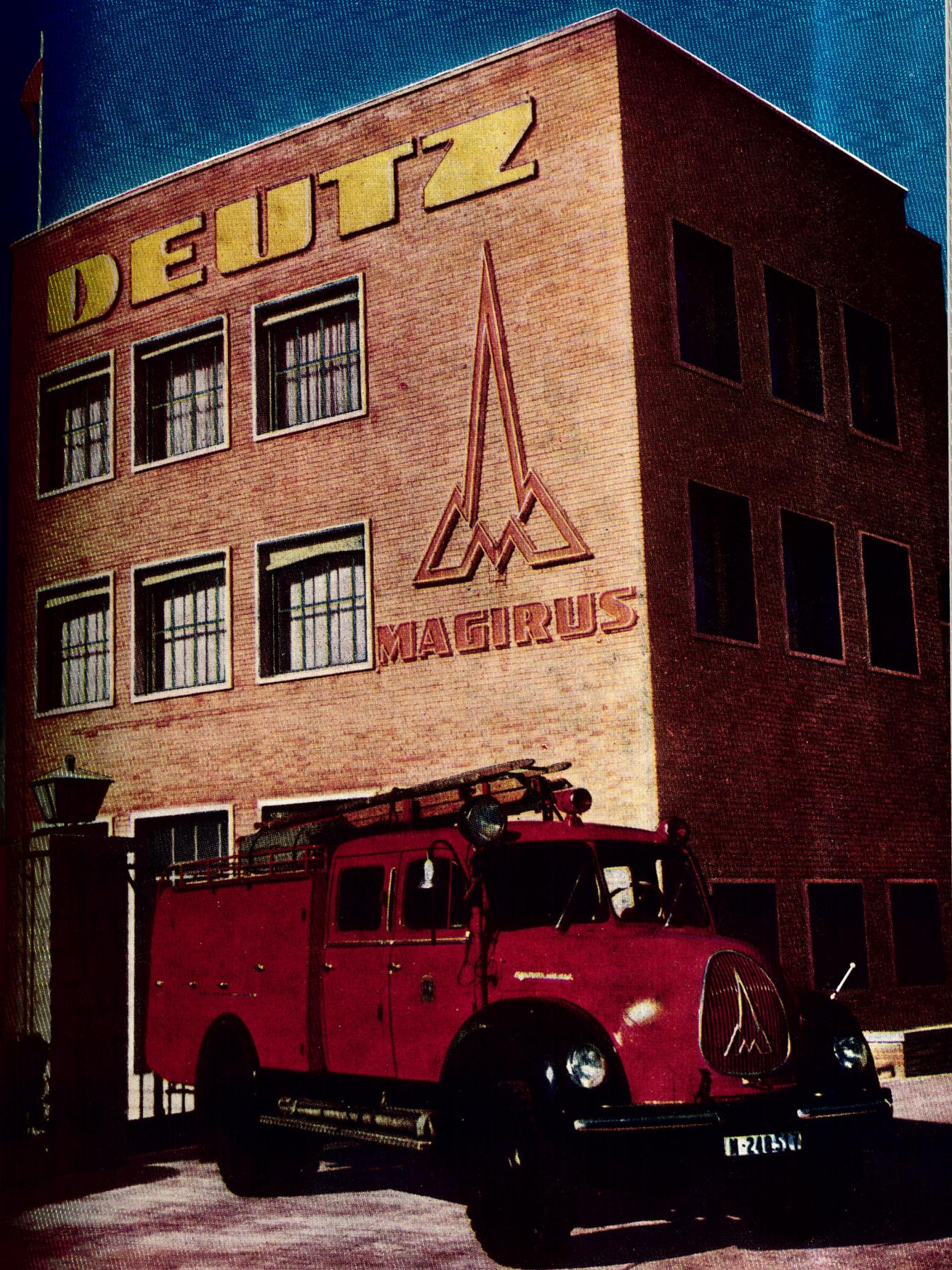


Tipos especiales con
o sin tubo de goma interior

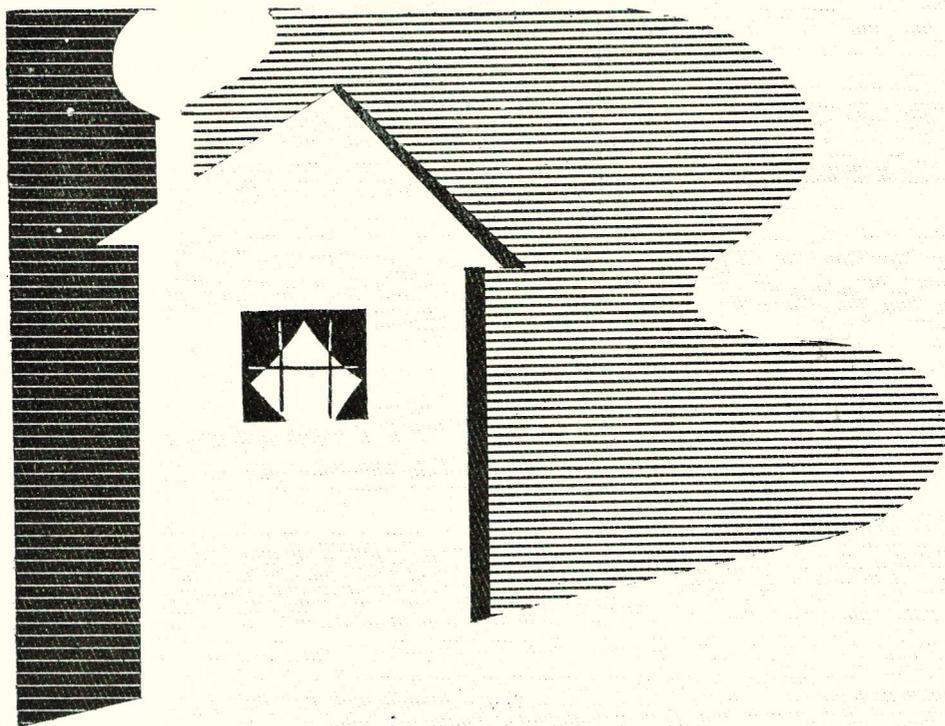
Los servicios contra incendios
equipados con nuestras mangueras,
son eficaces y seguros siempre.



PIRELLI



MANOLA DE MOTORES DEUTZ - OTTO LEGITIMO, S. A. Avda. PIO XII, 100 - MADRID



NO DUDE

*en buscar el más
eficaz auxilio de la*

ECONOMÍA DE SU HOGAR

en la

**CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS
DE CATALUÑA Y BALEARES**

¡ALARMA!

PREVENCIÓN

EXTINCIÓN

SALVAMENTO

Año XV
3.ª Epoca



Núm. 3
Marzo 1961

GRUPACIÓN CULTURAL Y DEPORTIVA DEL CUERPO DE BOMBEROS DE BARCELONA

PROVENZA, 178 BARCELONA TELÉF. 30 30 30

DEPOSITO LEGAL. B. 2110. - 1958

EDITORIAL

Desde que el «Boletín Oficial del Estado», número 183, del día 2 de julio del año 1953, publicó la Orden del Ministerio de la Gobernación en que se accedía a la petición de los Cuerpos de Bomberos de considerar a San Juan de Dios Patrón de los mismos y señalar en principio el día 8 de marzo, día de la festividad del Santo, para que pudiésemos honrarlo debidamente, hemos dedicado cada año la revista de dicho mes a publicar las reseñas de los diferentes actos celebrados por los Cuerpos de Bomberos españoles con tal motivo.

En la revista del mes de marzo del año 1954 publicamos las primeras reseñas de los actos con que, oficialmente, los bomberos españoles honramos a nuestro santo Patrón. Sólo cuatro, incluyendo la de Barcelona, publicamos en ese mes, a la que hay que añadir cuatro más publicadas en la revista de abril, por no haber llegado a tiempo, siendo, pues, un total de ocho las reseñas recibidas en el primer año. En el año 1955 fueron diez el total de las reseñas publicadas y en años sucesivos, con algunas variaciones, ha aumentado ligeramente hasta llegar a este año, en que hemos batido el record publicando veinticuatro reseñas. Ello es motivo de satisfacción, ya que demuestra que, aunque sea lentamente, va arraigando la costumbre, entre los diferentes Cuerpos de Bomberos españoles, de honrar a nuestro santo Patrón, y más si tenemos en cuenta que hay muchísimos más Cuerpos de Bomberos que aunque no hayan enviado la reseña también han celebrado la fiesta.

Entre las reseñas que publicamos este año hemos de destacar, precisamente por ser una de las primeras de llegar a nuestras manos, la del Cuerpo de Bomberos de Las Palmas de Gran Canaria, no solamente por los actos celebrados, sino porque han demostrado los componentes de este Cuerpo que a pesar de la larga distancia que nos separa se unen fraternalmente a los actos de nuestro común Patrón.

Hemos de destacar también los actos de compañerismo de los Cuerpos de Bomberos de Oviedo, Avilés y Gijón; felicitar al Cuerpo de Bomberos de Bilbao, por la confección de su magnífico programa; al de Sevilla, por el éxito de su velada teatral; a los de Murcia, por su primer número de la revista SIRENA DE ALARMA, cuyo merecido comentario hacemos en el Noticiero Nacional de esta misma revista, y, en fin, a todos, ya que sabemos que han puesto toda su voluntad y entusiasmo en llevar a cabo el mayor número de actos posibles en honor a nuestro Santo.

SUMARIO

	<u>Pág.</u>
Editorial...	5
¡Fuego! ...	7
Perfil humano de un Santo ...	8
San Juan de Dios siempre con nosotros ...	10
Festividad de San Juan de Dios en Barcelona...	11
Angeles del fuego ...	14
La festividad de San Juan de Dios En España ...	15
Asociación de Bomberos de España.	27
Incendio en una industria de Mallorca...	40
La Guardia Civil de Tráfico ...	41
Accidentes de la circulación ...	43
Una charla con ...	45
Noticiero ...	47

¡ALTO EL FUEGO!

con extintores

TINKER

Carros de ESPUMA NEUTRA
y ESPUMA FISICA

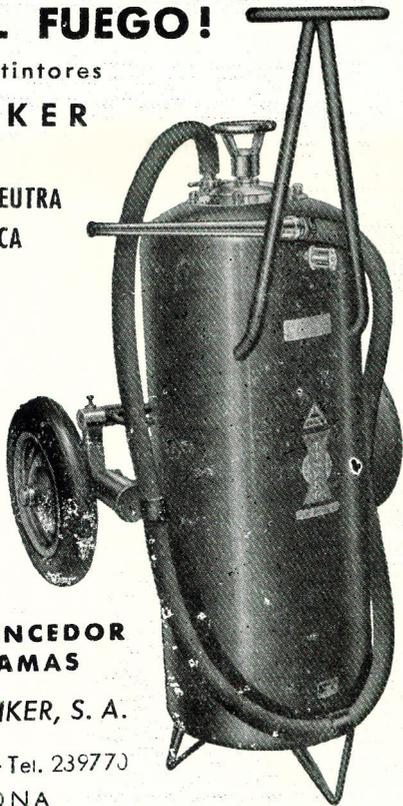
especiales para
factorías, aeródromos, serre-
rías, papeleras,
fábricas de mue-
bles, etc.

Detectores de In-
cendio - Instala-
ciones Automá-
cas, etc.

**TINKER EL VENCEDOR
DE LAS LLAMAS**

INDUSTRIAL TINKER, S. A.

Av. J. Antonio, 441 - Tel. 239770
BARCELONA



Para almacenaje
de sus mercancías

Almacenes Sagrera

S. A.

ALMACENES GENERALES
DE DEPOSITO

APARTADERO DE FERROCARRIL

CONDICIONES ESPECIALES PARA
LAS MERCANCIAS SUJETAS AL PAGO
DE ARBITRIOS MUNICIPALES

Berenguer de Palou, 6-30
Teléfonos 252776 - 259817
B A R C E L O N A

artés

José Artés de Arcos

SOCIEDAD ANONIMA.

Declarada Empresa Modelo por el Estado

BOCINAS, SIRENAS, FAROS DE LUZ GIRATORIA Y ORIENTA-
BLES, ACCESORIOS DE USO EXCLUSIVO PARA LOS SERVICIOS
DE AMBULANCIAS, POLICIA, BOMBEROS, ETC.

BARCELONA
ALMERIA
MADRID





FUEGO!

¡Fuego!... ¡Fuego!...

Estamos en el piso número doce de un edificio de oficinas, y la perspectiva de un incendio no nos parece nada sonriente.

—¡Fuego!...

—Nos precipitamos hacia el ascensor, pero el ascensor no funciona. Queremos echarnos por las escaleras abajo, y un bombero nos detiene.

—La escalera está ardiendo —dice—. Váyanse ustedes a las escaleras de salvamento.

Las escaleras de salvamento, unas esquivadas al aire, se encuentran al respaldo del edificio, con cuyas ventanas comunican las ventanas ya están abiertas, y todo a ellas se agitan más de doscientas personas.

—Ladies first» (primero las mujeres)—grita una voz heroica.

—Ladies first» —repiten cincuenta voces, que en su mayoría son voces femeninas.

El incendio debe de ser grande. Abajo hay tres o cuatro automóviles del Cuerpo de Bomberos. Varias bombas funcionan a todo vapor. Se oyen pitidos y voces de mando.

Los policías contienen a la multitud que se contempla alegremente, considerando que, por el precio, le damos un espectáculo bastante divertido.

Y a todo esto no hay tiempo que perder.

—Los minutos son preciosos —dice uno.

—Serenidad! ¡Serenidad! —dice otro, con una voz vacilante, y, según mis sospechas, en el propósito exclusivo de tranquilizarse él mismo.

Habíamos quedado en que las mujeres tomarían la escalera antes que los hombres, pero las mujeres tienen miedo. Una de ellas se sacó sus piernas por la ventana y no se atreve a seguir.

Desde abajo aplauden:

—¡Bomilo «show»!

—Eso es mejor que el hipódromo...

Un hombre coge a la chica y la baja en brazos. Ovación, entusiasmo, griterío... Un griterío formidable, en el que destacan órdenes arbitrarias, recomendaciones de conservar la sangre fría, manifestaciones de un gran espíritu de sacrificio e insultos terribles.

—¡Abajo! ¡A la escalera!...

Como las mujeres vacilan, se lanzan algunos hombres. Luego quieren lanzarse más de veinte personas juntas, entre hombres y mujeres. El humullo es espantoso. Una muchacha se desmaya en mis brazos, y yo no puedo evitar una amarga reflexión:

—¡Estas muchachas!... ¡Qué poco sentido de la oportunidad el suyo!...

Un hombre valiente, sin embargo, me considera en el deber de bajar la escalera con mi preciosa carga. Ya veo a los reporteros aciriéndome a preguntas. Ya veo una edición especial del «Evening Telegram» anunciando mi proeza en letras de a palmo: «El incendio más grande del mundo. Un héroe español. Probable alianza de los Estados Unidos con España.»

Pero en este momento llega un teniente del Cuerpo de Bomberos y nos dice:

—Señoras y señores: Muchas gracias. Pueden ustedes volver a su trabajo. «It is all right».

—¿Cómo «all right»? —preguntamos—.

—¿Quiere usted decir que ya ha sido sofocado el fuego?

—No ha habido fuego ninguno,afortunadamente. Esto era una prueba.

Y entonces me entero de que aquí, para organizar la extinción de los incendios en una forma eficaz, los bomberos no sólo se ensayan entre sí, sino que ensayan también al público, y de que lo ensayan sin ponerlo en el secreto. El caso es asustar al público realmente, para saber, más o menos, cómo se conducirá en un momento de pánico. Si se le dice que se trata de una prueba, el público no se asusta, y el factor pánico sigue siendo una incógnita para los bomberos. Ahora bien: el factor pánico...

Así se explica el teniente, y nosotros nos sentimos un poco en ridículo. Mi chica recobra la razón, cosa siempre desagradable en una chica, y piensa que, como su desmayo obedecía a una falsa alarma, mi protección no merece apenas gratitud. Ya no tenemos público. Los papanatas que nos observaban desde la calle se consideran estafados y se van en son de protesta.

Y yo me digo que estas pruebas a que nos someten los bomberos americanos están muy bien, porque nos servirán en los casos de incendio; pero que, después de todo, yo prefiero la posibilidad de morir quemado a la evidencia de enfermar del corazón.

Julio CAMBA

Publicado en «ABC» de Madrid.
Ilustración de Goñi

Perfil humano de un Santo

Por C. ESEVERRI CHAVERRI, O. H.



Así.

Así estás muy bien, Juan de Dios:
¡Es tu postura!

Sólo un artista ha podido tallarte
tan perfectamente.

Tu alma se encontraría contenta
en esa hermosa talla, ¡seguro!

Tu cuerpo se alarga como afilada
flecha:

perfilado,
luminoso,
evocador.

Te lanzas con ímpetu a lo alto,
a tu centro, hasta dar en la diana.
— ¡Tu centro y diana: Dios! —

Eres Santo y eres hombre. Ambas
cualidades se conjugan en ti simultáneamente.

¡Para que luego digan que los
santos no son hombres!

¡Y qué hombres!

Por si alguno no me cree, díselo
tú, Juan Ciudad.

¡Mira que tomar a los santos por
seres distintos a nosotros!

Todos tuvieron nuestras mismas
preocupaciones;

nuestras cuestras de enero;
nuestras inseguridades;
nuestros problemas económicos.

Sólo que... ¡se preocuparon por
su alma!

Mas, díselo, díselo, Juan, no dila-
temos por más tiempo tus ansias
— tu pasión — de hacer obras de
apóstol.

Que se entere bien ese gran nú-
mero de hombres indiferentes;

los preocupados solamente de sí
mismos;

los ensimismados en su peque-
ño y rastrero mundo;

los prevenidos contra todo lo
que supone elevación de es-
píritu;

los que no saben de renunci-
cias,
sacrificios,
generosidad...

«Dios vos salve, hermano mío en
Jesucristo, muy amado y muy que-
rido en Cristo Jesús.

»La presente será para hacerlos
saber cómo yo estoy muy apasiona-
do y con mucha necesidad, gracias
a nuestro Señor Jesucristo; porque
habéis de saber, hermano mío muy
amado y muy querido en Cristo
Jesús, que son tantos los pobres
que aquí se llegan, que yo mesmo

*muchas veces estoy espantado cómo
se pueden sustentar; mas Jesucristo
lo provee todo, y les da de comer,
porque solamente de leña es me-
nester siete y ocho reales cada día;
porque como la ciudad (Granada)
es grande y muy fría, especial-
mente agora de invierno, son mu-
chos los pobres que se llegan a esta
Casa de Dios; porque entre todos,
enfermos y sanos, y gente de ser-
vicio, y peregrinos, hay más de
ciento y diez.*

»Ansi que hay aquí tullidos, man-
cos, leprosos, mudos, locos, perlá-
ticos, tiñosos, y otros muy viejos y
muchos niños; y sin éstos, muchos
peregrinos y viandantes que aquí
se llegan, y les dan fuego, y agua, y
sal, y vasijas para guisar de comer;
y para todo esto no hay rentas;
mas Jesucristo lo provee todo por-
que no hay día ninguno que son
menester para provisión de la casa
cuatro ducados y medio y a las
veces cinco: esto para pan, y carne, y
gallinas, y leña, sin las medicinas,
y vestidos, que es otro gasto por sí;
si el día que no se halla tanta li-
mosna, que baste a proveer lo que
dicho tengo, tómololo fiado y otras
veces ayunan.

»... Y debo más de doscientos du-
cados de camisas, y de capotes, y
de zapatos, y de sábanas, y mantas,
y de otras muchas cosas que nos
son menester en esta Casa de Dios.

»Ansi que hermano mío mucho
amado y querido en Cristo Jesús,
viéndome tan empeñado, que mu-
chas veces no salgo de casa por las
deudas que debo y viendo padecer
tantos pobres mis hermanos y pró-
jimos y con tantas necesidades, ansi
al cuerpo como al ánima, como
no los puedo socorrer, estoy muy
triste» (1).

«Estoy tan empeñado y con tanta
necesidad que no sé qué hacerme.»
Mas, en fin, yo tengo gran necesi-
dad de dineros para estas obras —
renovación de su hospital — y para
pagar algunas deudas que me sa-
can los ojos» (2).

(1) De la carta del Santo a Gutierre
Lasso.

(2) Carta mandada por San Juan
de Dios a doña María de los Cobos y
Mendoza, duquesa de Sesa.

Gracias, Juan de Dios, nos
enseñado mucho.

Tendremos en cuenta tu homi-
practicaremos más y mejo-
características virtudes;
nos dejaremos influenciar
tu ejemplo.

* * *

Te vemos abrazado al enfermo.
 El enfermo es nuestra ver-
 güenza;
 nuestro pecado social;
 nuestro oprobio ante Dios y
 ante nosotros mismos.
 Qué miseria!
 Y sin embargo, lo has abrazado
 y aceptado como medio para salir
 de la mediocridad de la vida.
 Es tu vianda: tu pitanza espi-
 ritual.
 Ella robustecerá tu alma: Te hará
 santo.
 Es pequeño, desecho maloliente
 de la sociedad, es también tu
 arma de combate.

La apología de tu fe.
 La teología, febril, pero que te
 conducirá al cielo.
 Caridad, Amor... ¡Qué textos!
 Te quiero hacer una confesión.
 Cuando considero la vida de los
hombres, me avergüenzo de ser tan
 poco hombre.

¡He aquí el *hombre!* — *ecce homo.*

Mira, Juan de Dios, si yo fuera
 poeta, me gustaría cantarte con más
 brillantes versos que los que se me
 ocurrieron un día — una tarde —,
 mientras te miraba filialmente.

Dicen así:

Tu cuerpo es la expresión
 de atlética figura;
 y tu alma la finura
 del hombre de oración.

Tus ojos — abstracción
 de estática dulzura —,
 irradian la tersura
 de tu divina unción.

Al pobre, en suave unión,
 abrazas con ternura
 de amor y devoción.

Y en toda su hermosura,
 Cristo, en galardón,
 te llena de ventura.

8-III-61. Festividad de San Juan de Dios.

CONSTRUCTORA DE MATERIAL DE PROTECCION, S. A.

FUNDADA EN 1925

Dirección:

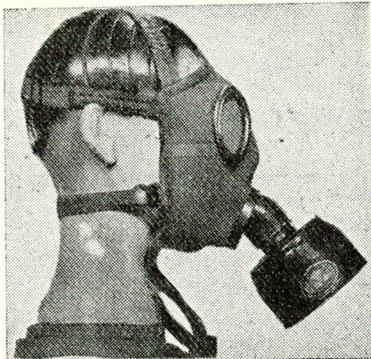
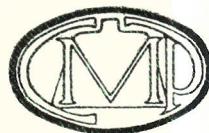
Rambla Cataluña, 135, 1.º, 1.º - BARCELONA
 Teléfono 27 2218

Dirección telegráfica "ANTIGÁS"

Dirección:

Avenida José Antonio, 60, 1.º, A - MADRID
 Teléfono 22 02 07

Dirección telegráfica "ANTIGÁS"



Filtro polivalente "VICTORIA"

y filtro polivalente contra el óxido de carbono
FABRICACION NACIONAL INTEGRAL
 de aparatos de protección individual y co-
 lectiva contra los gases tóxicos, deletéreos,
 vesicantes, arsinas, humos y nieblas que se
 emplean en la GUERRA QUIMICA



Equipos de MASCARAS de guerra con filtro polivalente y visibilidad perfecta. - Máscaras de tela o de goma para la de-
 fensa de la POBLACION CIVIL y del personal de industrias mineras, químicas, siderúrgicas y otras. - Aparatos aislantes
 individuales. - Toda clase de elementos y respiradores de aire puro y de aire y oxígeno para protección de edificios, bu-
 ques, almacenes y depósitos contra la agresión aeroquímica. - Abrigos de protección. - Filtros contra el óxido de carbono.
 LENTES especiales para la detección visual de radiaciones gamma. PÍDANSE CATALOGOS INDICANDO EL OBJETO

Las cubiertas del presente número de ¡ALARMA! han sido barnizadas
 en los Talleres

PE SA FA

Pedro Salvadó Falcó

AUXILIAR DE LAS ARTES GRÁFICAS

CORCEGA, 108 y 110 (entre Calabria y Viladomat) TELÉFONO 30-32-62. BARCELONA

SAN JUAN DE DIOS SIEMPRE CON NOSOTRO

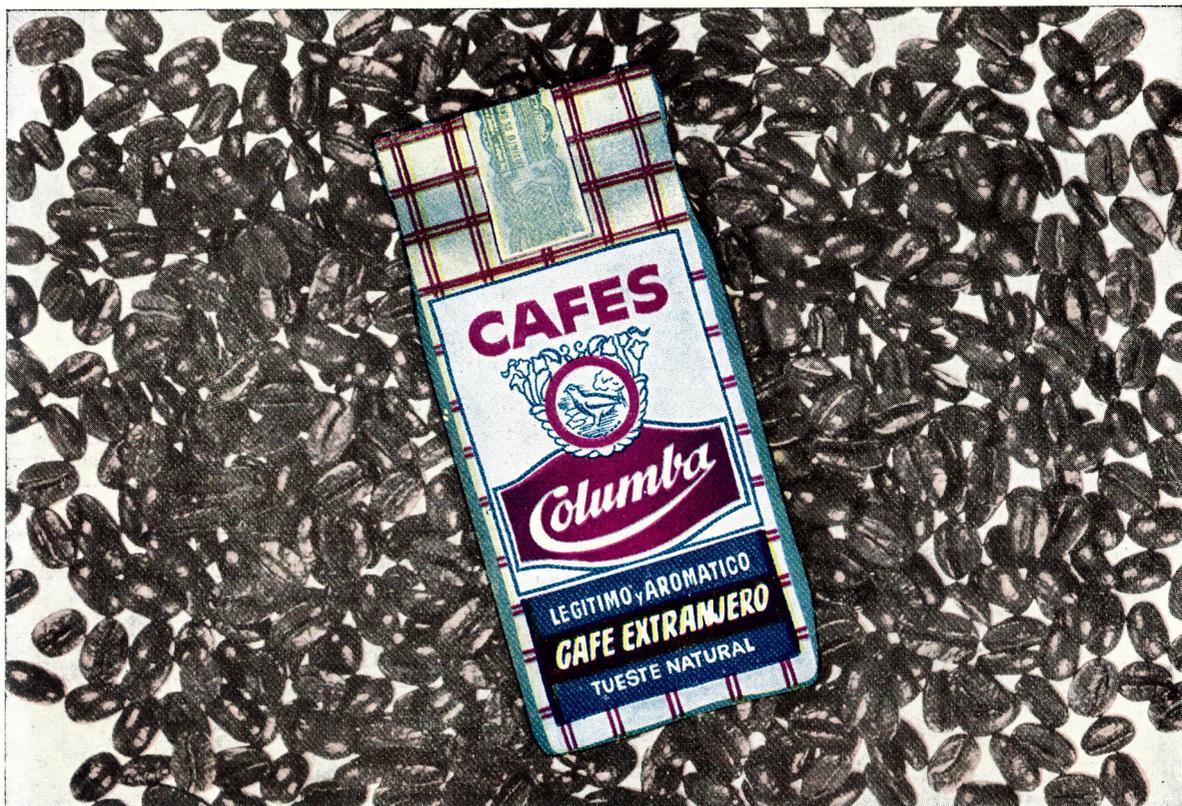
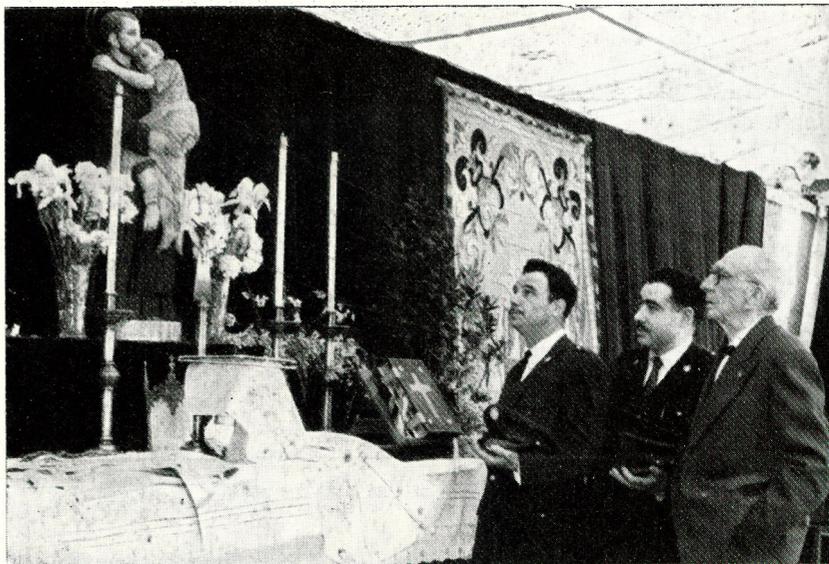
Esplendoroso día de radiante sol y bonanza; parece como si la Naturaleza y el implacable Destino en conjunto, dieran su tributo unidos con nosotros para festejar en alabanzas a nuestro Guía, San Juan de Dios, dejando deslumbrar con mayor algarabía los actos en nuestro ámbito rimando por todos sus contornos en cánticos de felicidad, desbordando en cada uno de nosotros con risueños rostros la fe y orgullo hacia nuestro Santo Patrón, el cual hoy en fiesta celebramos.

El alma alegre, intensamente feliz, por un momento deja de pregonar sus risas, como si una fuerza escondida las hubiera fulminado haciéndolo un repentino mutis; nuestro semblante lentamente palidece saturando nuestra mente que galopa sin tregua con recuerdos pasados..., cerrados los ojos,

dejando deslizar por nuestras mejillas unas lágrimas calladas en vocación al bondadoso ausente, los que fuéramos compañeros de todos, y además los padres o hermanos de otros. Y en nuestras filas la imagen del llorado, la visión palpitante la vemos entre nosotros..., son instantes pero la ves... ¡y está! Después, tranquilo el espíritu el tiempo prosigue su marcha, con normalidad vuelve a recuperarse el corazón y nuestro inmenso engrandecimiento humano repite su giro resuelto con valor y fe hacia las más duras y peligrosas tareas al lado siempre de San Juan de Dios que a cada instante nos alienta.

MANUEL LEATSE

Cabo del Cuerpo de Bomberos de Barcelona



ALBINO ESCRIBANO, S. A.

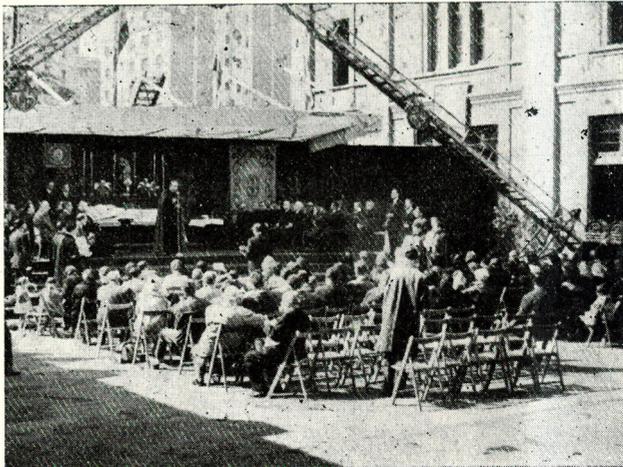
Avda. José Antonio, 559 - Telfs. 23 26 40 - 24 24 03 (Entre Muntaner y Casanova) - BARCELONA

Festividad de San Juan de Dios en Barcelona

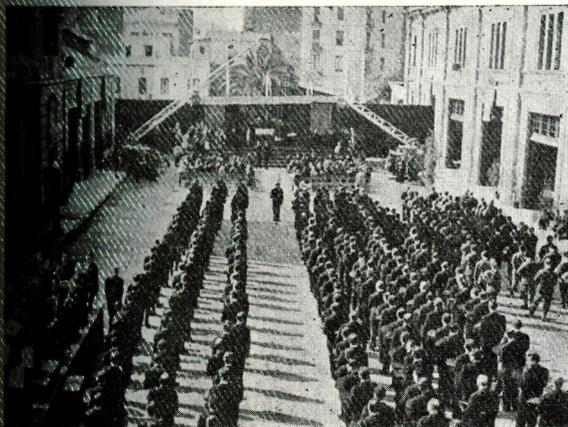
En el Cuartel Central

El miércoles día 8 del corriente mes de marzo, el Cuerpo de Bomberos de Barcelona inició los actos en honor de San Juan de Dios, Patrón de los bomberos españoles, con una misa de campaña celebrada, a las doce menos cuarto, en el patio del Cuartel Central, con la asistencia de una amplia representación de las autoridades de la ciudad, algunos Jefes de los Cuerpos de Bomberos de diversas ciudades de la provincia, todo el personal del Cuerpo y un grupo de Bomberos voluntarios.

Entre las autoridades asistentes al religioso acto se encontraban el obispo auxiliar de la diócesis, monseñor Jubany; el general Bergareche, en representación del Capitán General; el teniente de alcalde de Gobernación y delegado del Servicio, don Salvador Trullols, que ostentaba también la representación del señor Alcalde; el Jefe de la Defensa Pasiva, coronel don Pedro Regalado; el secretario de la Protección Civil, teniente coronel don Emilio Blanco; el comandante Lafilla, que ostentaba la representación de la Cámara de la Cruz Roja; el jefe de la Policía muni-



Un momento del sermón del señor Obispo auxiliar
(Foto Guitart)



Oyendo la santa Misa. (Foto Guitart)

cipal don Ramón Trepas; el jefe letrado del Ayuntamiento, don Javier de Mendoza; don Clemente Vidal y don Aurelio López, presidente y secretario, respectivamente, del CRIS; don Ramón Mans, jefe jubilado del Cuerpo de Bomberos de Badalona; don Luis Gallifa, jefe jubilado del Cuerpo de Bomberos de Mataró; don Ramón Vall y don Juan Orpi, jefe y subjefe del Cuerpo de Bomberos de Sabadell; el jefe del Cuerpo, don José Sabadell; el subjefe, don José María Jordán; los jefes de zona, don Jaime Esteve y don Martín Roger; los jefes auxiliares de zona, don Salvador González y don Julio Ferré, presidente de la Agrupación Cultural y Deportiva, y don Camilo Doria, vicepresidente de la misma; el médico del Cuerpo, don Julio del Molino, y el párroco de San José Oriol, reverendo don Joaquín Roig, los cuales oyeron la Santa Misa desde la tribuna donde se había instalado el altar provisional.

La misa fue oficiada por el reverendo Poch, vicario de la parroquia de San José Oriol, asistido por los bomberos Manuel Pascual y Juan Ribas. Durante la función religiosa, la Banda Municipal, dirigida por el maestro Pich Santasusana, interpretó escogidas composiciones de música sacra.

Finalizada la misa, monseñor Narciso Jubany dirigió una sentida plática a los bomberos, en la que elogió las

virtudes de nuestro Santo Patrón, invitándonos a imitarlas en todos nuestros actos públicos y privados.

Seguidamente, el teniente de alcalde, delegado del Servicio, don Salvador Trullols, dirigió la palabra a los bomberos para felicitarles por su labor durante el año transcurrido y señaló que para estímulo del personal del Cuerpo, el Excmo. Ayuntamiento había acordado conceder unas medallas a todos aquellos que se habían hecho acreedores, cosa que iban a imponerlas inmediatamente.

A continuación se procedió a la imposición de medallas, imponiendo la medalla de primera clase a nuestro Jefe Director don José Sabadell, por llevar más de cuarenta años de servicio, y a continuación la medalla de segunda clase, por llevar más de veinticinco años de servicio, a los sargentos: don Celestino Codina, don Alfredo Lorán, don Santiago Ezcurra, don José Carrera, don Juan Rubio, don Juan Farrés, don Jaime Gaig, don Emilio Figueras; a los cabos: don Ramón Boronat, don Manuel Sales, don Carlos Mañé, don José M.^a Coll, don Andrés Rafa, don Pedro Sancho, don



El señor Trullols, durante el discurso. (Foto Guitart)



Condecorando a los bomberos. (Foto Guitart)

Jaime Legalina, don Joaquín Ferrer, don José Tarradas, don Alfredo Ferrer, don Juan Gómez, don Domingo Serra, don Ramón Llauredó, don Jaime Esteve, y a los bomberos: don José Froiz, don Hilario Rodríguez, don Laureano Huguet, don Victorino Corcho, don Angel Triplana, don Anastasio Martín, don Esteban Muñoz, don José Raufart, don José Escudero, don Angel Abadía, don David López, don Evaristo Montero, don Antonio Hereter, don Jaime Formentí, don Vicente Grau, don Juan Serra, don Ramón Verdún, don José Pou, don Enrique Vila y don Ginés Benítez.

Finalizado este acto, las autoridades pasaron revista al personal, mientras la Banda Municipal interpretaba el «Himno de los bomberos españoles a su Patrón San Juan de Dios», desfilando después los bomberos por delante de las autoridades.

A continuación se sirvió un vino español a las autoridades e invitados en una dependencia del mismo Cuartel, mientras la Banda Municipal ejecutaba el siguiente programa:

- Suite núm. 2* (Glosas) J. Sancho Marraco
 a) El Pardal
 b) L'Alabau
 c) Ballet

- Canción navideña* J. Sancho Marraco
Princesa de Barcelona (sardana). J. Torrents

Cobega, S. A., obsequió a todos los bomberos que lo desearon con botellas de Coca-Cola.



El señor Sabadell, durante su discurso. (Foto Torres)

En el Casino del Parque de la Ciudadela

Alrededor de las tres de la tarde, los bomberos se presentaron al Casino del Parque de la Ciudadela, en donde Excmo. Ayuntamiento les obsequió con una comida de hospitalidad. En el Cuartel Central se quedó un pequeño retén al que se sirvió la comida allí mismo, y los restantes bomberos de servicio se trasladaron con los coches respectivos al Parque, situándose en la plaza de la Cascada, frente al restaurante, estando en contacto por radio con el Cuartel Central, para trasladarse desde allí a donde fuera preciso si llegara el caso. Afortunadamente los bomberos pudieron comer con tranquilidad, aunque el retén que se hallaba en el Cuartel Central fue requerido para un servicio de poca importancia unos momentos de empezar a comer, pero que percance que les retrasó algo la hora de la comida.

La sala del restaurante, bien dispuesta de mesas para dar cabida a más de cuatrocientos bomberos, entre los que se hallaba también un grupo de los voluntarios, fue presidida por el delegado del Servicio, don Salvador Trullols; jefe del Cuerpo, don José Sabadell; el jefe de la Policía Municipal, don Ramón Trepast; el subjefe del Cuerpo, don José María Jordán; el médico del Cuerpo, don Julio Molino; jefe de zona, don Martín Roger; el jefe auxiliar de zona, don José Salvador; el jefe auxiliar de zona y presidente de la Agrupación, don Julio Ferré; el jefe auxiliar de zona y vicepresidente, don Camilo Doria; el jefe jubilado



Un aspecto del partido internacional de balonvolea (Foto Guitart)

do del Cuerpo de Bomberos de Mataró, don Luis Gallifa; jefe jubilado del Cuerpo de Bomberos de Badalona, don Ramón Mans; el director de la Banda Municipal, don Juan Pich Santasusana; el presidente del C.R.I.S., don Clemente Vidal; el secretario, don Aurelio López, y el doctor don Juan E. Sala Matas.

Al finalizar la comida, que transcurrió en un ambiente de gran camaradería, el jefe del Cuerpo, don José Sabadell, dirigió la palabra a los asistentes, felicitando a los bomberos por el celo que demuestran en el cumplimiento de sus servicios y despidiéndose, además, de todos, puesto que tenía la ocasión de vernos a todos juntos, ya que dentro de breves días le habrá llegado ya la edad de la jubilación.

A continuación el señor Trullols dirigió también la palabra a los bomberos, elogiando al Jefe Director don José Sabadell por su labor durante más de cuarenta años en el Cuerpo de Bomberos de Barcelona; felicitó también a los bomberos y dijo también que se despedía de todos nosotros porque se le terminaba el plazo de su mandato municipal. Los dos fueron muy aplaudidos.

En el Cuartel Central

El domingo día 12 se celebró en el patio de nuestro Cuartel Central un partido internacional de balonvolea en el que el equipo del Centre Culturiste Catalan de Perpignan

(Francia) y nuestro primer equipo, ganando los bomberos por 2-2.

A continuación, nuestro equipo de gimnasia ornamental llevó a cabo varios de sus arriesgados números, finalizando los actos de la mañana con una selecta audición de sardanas a cargo de la cobla «La Principal de Gràcia».

A las cinco de la tarde, en el mismo Cuartel Central, se hizo una sesión de cine dedicada a los hijos de los bomberos a los que se les obsequió con una merienda y con Coca-Cola.

Todos los actos de este día se vieron muy concurridos.

En el Ayuntamiento

Como colofón a los actos que los bomberos de Barcelona celebramos en honor de San Juan de Dios, a las doce y media del mencionado domingo día 12, y en el despacho del señor Alcalde, en el Ayuntamiento, se llevó a cabo la imposición de la medalla de honor del Servicio de Extinción de Incendios y Salvamentos al ilustre oftalmólogo doctor don Jacinto Barraquer Barraquer, acuerdo tomado en el último Pleno Municipal.

Prima unas palabras del Ilmo. señor don Salvador Trullas, teniente de alcalde de Gobernación y delegado del Servicio en las que destacó el motivo por qué el Pleno Municipal había tomado el acuerdo de conceder la más alta recompensa del Cuerpo de Bomberos al doctor Barraquer, el Ilmo. señor Alcalde, don José María de Porcioles y Colomer, después de unas breves palabras, impuso la medalla al ilustre homenajeado, el cual agradeció vivamente emocionado la atención que se le hacía.



El Excmo. señor Alcalde, imponiendo la medalla de oro del Cuerpo al ilustre doctor Barraquer. (Foto Guitart)

Asistieron a dicho acto el Jefe del Cuerpo, don José Sabadell; el subjefe, don José María Jordán; los jefes de Zona don Jaime Esteve y don Martín Roger; el médico del Cuerpo, don Julio del Molino; los jefes auxiliares de Zona, don José Salvador y don Camilo Doria, vicepresidente de la Agrupación, y varias clases y bomberos que quisieron con su presencia demostrar al ilustre doctor el aprecio que le tienen los bomberos.

ANGEL FABREGAT VIDAL

Distribuidor de Revistas: "Semana", "Astra", "Luna y Sol" y "Arte Fotográfico"
Vistas de Barcelona y Costa Brava en exclusiva

Unión, 9 - Tel. 21 59 83

BARCELONA



SOCIETAT MUTUA DE SEGUROS MUTUOS CONTRA INCENDIOS DE BARCELONA

PASEO DE GRACIA, n.º 86

TELEFONO 27 90 00

FUNDADA EN 1835

Seguro de Incendios de Edificios
(BARCELONA Y PROVINCIA)

Capital asegurado	9.087.312.500
Socios	9.431
Edificios asegurados... ..	16.157
Bonificación acordada por la Junta de Gobierno sobre las primas oficiales (año 1956)	77'5%

Confecciones ANGEL OLLER

Manufactura de Camisas y Pijamas - Especialidad en Camisas de niño y Novedades de Alta Fantasía

AVDA. JOSE ANTONIO 498
Teléfs. 23 58 01 - 24 61 45

BARCELONA

"ANGELES DEL FUEGO"

(POESIA FUTURISTA)

Atléticos, formidables, y de gallarda figura.
Diligentes, siempre amables, por bandera, su valor.
Acuden, cual rayo en azul y rojo, donde se espera su ayuda.
Salvando vidas y haciendas, con arrojo y esplendor.
Afanosos, dando órdenes tajantes, trabajando con ardor.
Lanzando de agua torrentes, sobre el inmenso brasero,
que, amenazando las vidas, causa el humano terror...
Parecen, entre las llamas y el humo, y con su sublime «juego»,
por su trabajo; los «Angeles» **contra el fuego**...

Bien han, pues, como Patrón,
a Santo tan destacado,
tan Divino y tan Humano,
como es San Juan de Dios.
Que toda su vida entera
socorría a los que sufren,
con paciencia sin igual,
y, «contra viento y marea»,
lo mismo a los que no tienen,
que a los de gran capital,
con desprecio de sus bienes
y de su vida ejemplar,
pues incluso a los leprosos
con él los solía llevar,
haciendo actos heroicos
de sublime Caridad.

No puede haber, pues, Institución Gloriosa,
que iguale a los Bomberos, pues tanto en altruismo,
como en valor y arrojo, no existe más famosa
organización, hecha de sentido más fino.
Contra las catastróficas, las humanas desdichas,
y las imprevisiones, locuras o egoísmos,
levantan la bandera, de Amor hacia las vidas,
y de las propiedades, que van hacia el «abismo»,
rescatando, gloriosos, riquezas conseguidas
a través de los siglos, con muchos sacrificios.
Y con hermoso espíritu, de estoica caridad,
desprecio de sus vidas, e ímpetu sin igual,
ejecutan el Bien, con firmeza, y valientes,
sabiendo rescatar de las llamas ardientes,
todo cuanto peligre en cataclismo ingente...

Y, no sólo es del fuego, de donde salvan cosas,
personas y animales domésticos, valiosos.
Cuando bramar se siente, a Neptuno en su carroza,
y las inundaciones hacen grandes destrozos,
allí están los Bomberos, salvando a toda costa

cuanto de valor haya, y a los humanos todos
que se hallen angustiados, en una gesta hermosa.
Si a una grande altura, alguien está en peligro
o un trabajo difícil, es necesario hacer,
allá van los Bomberos, «con su vida en un hilo»,
a quien los solicita los van a complacer,
gozosos y contentos, cumpliendo su Deber...
Y no se miran horas, jamás se mide el riesgo,
Lo mismo si es la una, las ocho, que las tres,
dispuestos siempre están para apagar el fuego,
Sin nunca titubear, demostrando placer
en su ingrata tarea, que mortal puede ser...
Y siempre están a punto, a la primera alarma;
rápidos, acudiendo, al lugar del peligro;
alegres y contentos, con su sencilla alma...

Si a la patria, defendiendo,
con las armas en la mano,
y ya, al héroe que sucumbe,
se glosa, con gran fervor,
Bomberos que van cayendo
por salvar a sus «hermanos»
hay que admirar, con amor,
En una gesta sin nombre,
sobre todo si pensamos
que son anónimos héroes.
No nos acordamos luego,
que a la Muerte y al Dolor,
en holocausto rindieron
su robusta, hermosa vida,
con un sublime tesón,
en una de sus salidas,
Estos «Angeles del fuego»...

¡Rindamos un homenaje, en nuestra hermosa ciudad,
que sea grandioso, espontáneo y todos, tomemos parte,
volcando las simpatías de toda la Humanidad,
a los «ANGELES DEL FUEGO», que en maravilloso arte
rescatan vidas y haciendas, jugándose sin parar,
Su existencia y su salud, con gloria, y tan gran virtud,
que en todo el Orbe no existe, altruismo que sea igual!
¡Miremos con simpatía a los sublimes Bomberos,
que en desprecio de sus vidas nos velan de noche y día,
(Siendo para ellos un juego)
Y cual Angel de la Guarda, nos guardan con alegría!...
¡Saludemos, con cariño, a «los ángeles del fuego»...!

MANUEL ALCOCER ANAYA

VIGUETAS MARTINO

FABRICADOS DE HORMIGON

Rbla. Cataluña, 104, 1.º

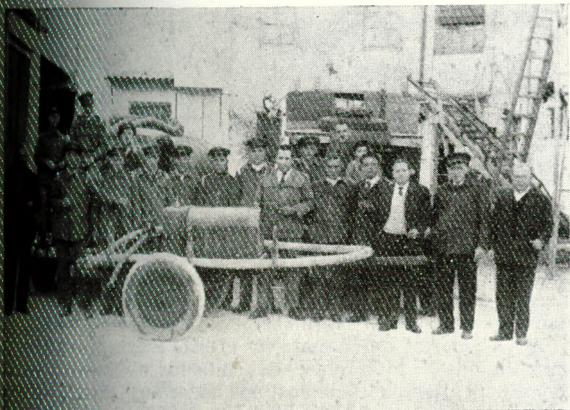
BARCELONA

Teléfono 37 03 00

LA FESTIVIDAD DE SAN JUAN DE DIOS

EN ALBACETE

Hace unos días los bomberos celebraron la festividad de San Juan de Dios. Los numerosos actos que organizaron pasaron casi desapercibidos del público. Finalizada la Misa solemnemente con que el Parque honró a su Patrón, en las dependencias del mismo tuvieron lugar diversas prácticas que evidenciaron las posibilidades tan limitadas con que



Personal del Cuerpo. (Los dos paisanos que se encuentran en cada extremo de la fotografía son don José García García y don Emilio Barbero Gaspar, bomberos jubilados este año por haber cumplido la edad reglamentaria, los cuales fueron también invitados a la fiesta (Foto Segura)

nuestros bomberos cuentan, y a las que nos hemos venido moviendo en este mismo espacio durante algún tiempo. Hace unos días charlábamos con el señor Girona, Jefe del Servicio en nuestra capital, quien nos ponía en antecedentes de las dificultades con que cuenta para el desarrollo de su importante misión social. El Parque de Bomberos de Albacete es uno de los más modestos de España, y todo lo

suplen el ardor y buena voluntad con que los encuadrados en esta sección municipal trabajan en las ocasiones en que su presencia es necesaria. Precisamente durante los ejercicios montados, casi en tono íntimo, en el Parque, hace unos días, quedó de manifiesto la escasa probabilidad de éxito que se tiene con la utilización de la lona de salvamento actualmente en uso, enormemente anticuada. Faltan hombres, cuatro hombres, al menos, que engrasen las filas del Parque, y algún material fácil de determinar, que permitiría acometer con garantías de acierto los inconvenientes y la dureza de una tarea contra la que no caben vacilaciones.

Los bomberos celebraron en la intimidad los actos de la festividad de su Patrón. Finalizada la ceremonia religiosa, se trasladaron a las instalaciones del Parque, en la calle de Martínez Villena, donde se realizaron algunas pruebas en presencia de los curiosos, y otras personas acreditadas en el Municipio. Después se reunieron en una comida de hermandad en la que reinó la mayor cordialidad y alegría, y donde otra vez se expuso la esperanza de contar pronto con las mejoras que el Parque precisa.

JOSÉ SÁNCHEZ DE LA ROSA

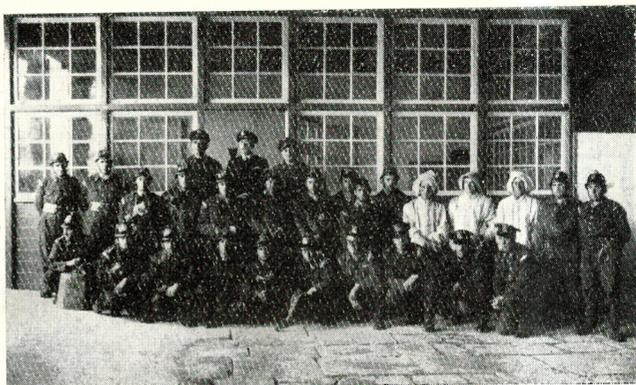
(Radiado por Radio Albacete en su programa "El Molino de Papel".)

EN AVILÉS

Como actos previos a la festividad de nuestro Patrón y formando parte del programa de los mismos, tuvo lugar el día 4 de marzo un acto de confraternidad y concentración en Gijón de los bomberos de Avilés y Oviedo, que el lunes día 6 tuvo su réplica con la devolución de visita a esta villa de los compañeros de Gijón y Oviedo, y el martes día 7 se completó con la visita a los compañeros de Oviedo de los Cuerpos de Gijón y Avilés.

Con nuestra visita a Gijón, el día 4 de los corrientes, sacamos la grata impresión del afecto que los niños y acogidos en el Sanatorio Marítimo profesan a los bomberos, los cuales les ofrecieron, además de variadas golosinas, un acto folklórico con canciones y danzas, cuya parte destacada correspondió al compañero señor Moisés, del Cuerpo de Bomberos de Gijón.

Grata y emotiva fue la visita al Parque de Bomberos de Gijón del Arquitecto-Director de dicho Servicio, hoy retirado, don Avelino Díaz, quien después de agradecer el afecto



Personal del Cuerpo. (Foto Huerta)

J. Ribó Batlle

FABRICA DE MANGUERAS
CONTRA INCENDIOS

Engomadas con LATEX

DELEGACION VENTAS:
Plaza Berenguer el Grande, 1
Teléfono 22 64 53
BARCELONA

demostrado hacia él por todos los bomberos asturianos, recordó al Jefe del Servicio de Avilés, señor Fernández Valdés, los días que en colaboración y trabajos con los restantes Cuerpos de Bomberos de España permanecieron en Santander durante la catástrofe ocurrida en febrero de 1941, precisamente cumpliéndose ahora veinte años.

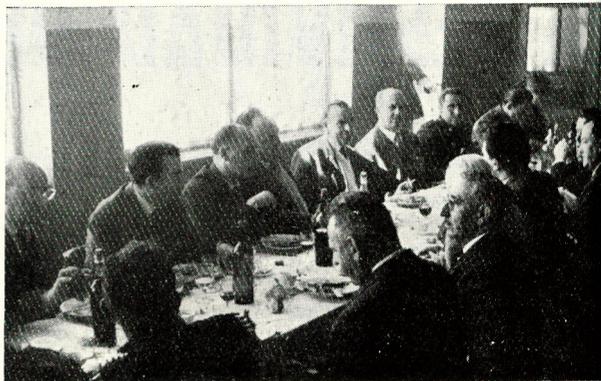
En su finca de Somió visitamos también a nuestro querido compañero señor Alvarez Salas, hoy jubilado, y al bombero accidentado que se encuentra en el Sanatorio de Covadonga.

Después de estos actos, fuimos obsequiados por el Cuerpo de Bomberos de Gijón y en su Parque, con selectos taquinos, vinos y sidras de las mejores bodegas y lagares asturianos, regresando a nuestra residencia a últimas horas de la tarde, agradeciendo al Jefe de Bomberos de Gijón, señor Junquera y resto del personal, las atenciones que de los mismos recibieron los componentes de este Cuerpo de Bomberos de Avilés.

El lunes día 6 recibimos la cariñosa visita de los Cuerpos de Bomberos de Oviedo y Gijón en nuestro Parque de Avilés, recibiendo el señor Alcalde Orejas Sierra, concejales don Manuel Rodríguez Sánchez, don José Ramón Granda Campa, don Luis Hernández García, el Arquitecto Director del Servicio don Tomás Menéndez Abascal; el Aparejador Jefe, don Gonzalo Fernández Valdés, subjeses y demás personal del Cuerpo, siendo obsequiados con una mariscada y unos culinos de sidra, amén de sabrosos vinos y merienda, no faltando como es normal en estas reuniones y actos de hermandad, los cantarines asturianos, muestra de nuestra satisfacción y alegría, que se prolongaron hasta



En formación de revista ante la iglesia. (Foto Villalegre)



Presidencia en la comida de hermandad. (Foto Villalegre)

las últimas horas de la tarde, en que despedimos a nuestros compañeros de Oviedo y Gijón, al frente de cuyos Cuerpos venía el Jefe de Gijón, don Luis Junquera, y del Servicio de Oviedo, don David Prado.

El martes, día 7, los tres cuerpos de Bomberos, Oviedo, Gijón y Avilés, nos reunimos en la bifurcación de carreteras en el Berrón (Poia de Siero), para continuar el viaje en caravana hasta Sama de Langreo, donde se halla hospitalizado el compañero de Gijón accidentado durante el siniestro ocurrido días antes en el muelle local de aquella ciudad.

A la puerta del sanatorio «Duro Felguera», donde con gran cariño y toda clase de cuidados atienden a nuestro compañero, somos recibidos por el señor Director, Médicos y enfermeros, que afectuosamente nos enseñan el gran centro médico-benéfico que regentan, y después de compartir unos momentos de camaradería con el accidentado, somos despedidos con las mismas muestras de cariño y afecto con que fuimos recibidos, continuando ya para Oviedo, en cuyo Parque nos esperaban el teniente de alcalde, señor Ingeniero Jefe del Ayuntamiento, aparejadores municipales señores Garrido y Ojanguren. El Jefe de Oviedo, señor Prado, hace las presentaciones y brinda una succulenta merienda, que el personal a sus órdenes nos tenía preparada. No faltaron las notas de buen humor que, entre cantos de alegría, reinaron hasta última hora de la tarde, en que los Cuerpos de Bomberos de Gijón y Avilés regresan a sus respectivas residencias.

Es de destacar que durante los viajes y visitas a los Cuerpos de Bomberos de Oviedo y Gijón, así como a los

TELEFLEX ESPAÑOLA, S. A.

Especialistas en manutención mecánica. - Transportadores de cadena, cable, plataforma, rodillos, tablillas, cintas, etc. - Aéreos, apoyados o de arrastre. - Mandos a distancia por medio del cable patentado TELEFLEX, para acondicionamiento de ventanas, claraboyas, válvulas, grifos, etc.

JUAN GUELL. 139-145 - Teléfono 392003

BARCELONA (14)

BAZAR DEL AUTOMOVIL

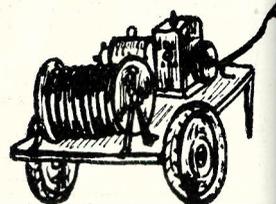
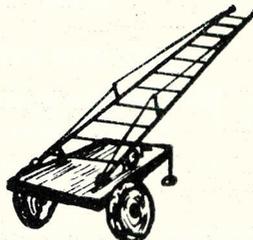
BUENAVENTURA MUÑOZ, 58 - Tels 253754 - 258287

MÉNDEZ NUÑEZ, 18 - Tel. 21 69 36

MERIDIANA, 18 - 26 13 36

BARCELONA

RUEDAS, EJES Y SEMINEUMATICOS ARTIL



compañeros y Sanatorios que antes citamos, fuimos acompañados por una representación de la Alcaldía de esta villa de Avilés, representación que recayó en el concejal y buen amigo nuestro, entusiasta de estos Cuerpos de Bomberos, don Manuel Rodríguez Sánchez.

DÍA 8 SAN JUAN DE DIOS.—A las 8 de la mañana, una florada por los gaiteros y cornetas del Cuerpo. A las



Bomberos e invitados en la comida de hermandad.
(Foto Villalegre)

después revista de personal y material por los Jefes del Servicio.

A las doce horas, concentración del Cuerpo de Bomberos en la Plaza de Carlos Lobo, frente a la iglesia de los PP Franciscanos, siendo revistados por el Alcalde, señor Greja Sierra todo el personal y máquinas, celebrándose a continuación la misa en memoria de los compañeros fallecidos a la que asisten, además de las Autoridades, los familiares de los bomberos.

A la una de la tarde se obsequia con un vino español a las Autoridades, en el Parque de Bomberos, trasladándose después al Restaurante «Santarua», en el que se celebra la comida de hermandad, presidida por el Alcalde, concejales, secretario e Interventor y el Arquitecto Director del Servicio. Entre el personal del Cuerpo de Bomberos de Avilés, se encontraban varios compañeros de los Cuerpos de Oviedo y Gijón, siendo de destacar también la presencia del antiguo capitán municipal, don Ignacio García Clamendi, hoy jubilado, que desempeñó durante muchos años el cargo de jefe de bomberos de esta villa con gran entusiasmo y espíritu de sacrificio, digno de ser imitado por todos nosotros.

A los postres, el señor Fernández Valdés agradece a las Autoridades su presencia en estos actos y recomienda a los compañeros de Oviedo y Gijón muestren a todos sus camaradas el cariño y afecto que hacia ellos se les dedica en

este acto. Contesta el señor Alcalde y estimula al Cuerpo de Bomberos de Avilés a que continúe en sus actividades y función que les está encomendada como hasta la fecha lo hizo, de todo lo cual está muy satisfecho, y promete el mejoramiento del Servicio, tanto económico para el personal como de dotación de los mejores equipos y útiles de equipo moderno requeridos para tan importante servicio, no olvidando en modo alguno llevar a buen fin el proyecto de construcción de viviendas en el actual Parque de Bomberos para el equipo de primera salida.

Por la tarde se celebró un festival en el salón Central del Parque de Bomberos, convertido en gran teatro, con un lleno total, ya que en él había instaladas más de mil sillas, todas ocupadas por Autoridades, familiares de bomberos, empleados municipales e invitados, desarrollándose dentro de la mayor alegría todos los actos que se indicaban en el programa de mano. La fiesta terminó a altas horas de la noche, dentro de la mayor satisfacción y alegría entre los concurrentes a este espectáculo.

ZOELA

EN BADALONA

El día 8 de los corrientes, el Cuerpo de Bomberos de esta ciudad celebró la fiesta de San Juan de Dios, Patrón de los Cuerpos de Bomberos de España. A tal fin se celebró un solemne oficio en la capilla del Hospital de Santa María y San José, que fue presidido por el Il. Sr. Teniente de Alcalde de Servicios Municipales, don Eduardo Viñas; concejal Delegado de este Servicio, don Antonio Barroso; jefe de la Guardia Urbana, señor Palacios; Encargado de los Servicios de Incendios y Salvamentos, señor Grau, y todo el personal del Cuerpo, así como familiares de los mismos. Como



Presidencia de la comida de hermandad. (Foto Capella)

EDITORIAL LABOR, S. A.

LAS MEJORES OBRAS SOBRE ARTE, CIENCIAS, LITERATURA, CULTURA GENERAL, COMERCIO, ECONOMIA, PSICOLOGIA, PSICOTECNIA, PEDAGOGIA, LIBROS DE VIAJES, ANTOLOGIAS

Gran colección "LIBROS DE HOY"

ENCICLOPEDIA "LABOR"

LA MAS COMPLETA ENCICLOPEDIA POR MATERIAS

Solicite catálogo o información sobre lo que le interese. Nuestras condiciones de venta a crédito sin recargo, le permitirán formar o ampliar su biblioteca. Recorte este cupón y remítalo a:

EDITORIAL LABOR, S. A. Rda. Universidad, 23 - BARCELONA-7

D.
Domicilio
Localidad

Solicita Catálogo y condiciones de venta

complemento a dicha fiesta, se celebró el pasado domingo un festival benéfico de variedades artísticas en el Teatro Cine Victoria, el cual, y dicho sea de paso, constituyó un éxito rotundo. Al mismo asistieron el Iltr. Sr. Alcalde Presidente de este Ayuntamiento y diferentes autoridades del mismo. El público badalonés contribuyó con cariño a esta humanitaria obra.

Posteriormente, y en el local del Cuartelillo, se celebró una comida de hermandad, con asistencia de todo el personal del Cuerpo en activo y jubilados. Ocupó la presidencia el Iltr. Sr. Teniente de Alcalde de Cultura, don Francisco Font; concejal Delegado del Servicio de Extinción de Incendios, don Antonio Barroso, Encargado de los Servicios del Cuerpo, don Jaime Grau. El acto constituyó una prueba de armonía y hermandad entre los asistentes al mismo.

Al finalizar la comida, el Iltr. Sr. Teniente de Alcalde de Cultura pronunció unas palabras, las cuales me gusta-

ría publicar una por una en esta reseña. Su significado puede ser asimilado por personas fieles cumplidoras de deber; las mismas quedaron grabadas en el corazón de estos bomberos.

No dudo, y al hacerlo públicamente creo expresar el sentir de mis compañeros, que en el señor Font, en unión del señor Barroso, tiene este Cuerpo de Bomberos los puntos más firmes de su sostenimiento, y no dudamos que una buena lid sabrán luchar donde se precise para que este Cuartelillo quede dotado adecuadamente del material necesario para poder defender del peligro de las llamas a la ciudad de Badalona. Sólo pedimos herramientas para el trabajo y seguridad de nuestra ciudad, petición que debe ser echada al cesto de los papeles. Para nosotros — aunque no habría dinero suficiente para pagar nuestra labor —, no pedimos nada.

C. PRIETO TARRASA
Bombero de Badalona



Festival en el Teatro Cine Victoria. (Foto Capella)

EN BILBAO

Como estaba anunciado, y con el regalo, tan poco en cuenta en Bilbao, de un día espléndido, se han celebrado los actos en honor de su santo Patrón, San Juan de Dios.

Como principio, por la mañana ha salido la caravana anunciadora de nuestra fiesta, más numerosa que en años anteriores, por haberse sumado a ella una buena cantidad de vehículos, cedidos para este fin por las empresas «Pegas Cola», «Ese» y «Avecrem». Dada la vistosidad de la misma se ha aumentado el recorrido a seguir, resultando un simpático espectáculo su paso por las calles de la población.

Acto seguido se ha celebrado la santa misa en el salón gimnasio, con asistencia de gran número de fieles, colaborando a su solemnidad la elocuencia de un Padre Carmelita encargado del panegírico del Santo. Nuestro amigo y compañero Pestaña, barítono, acompañado al órgano por maestro Olaeta, nos han deleitado también en distintos pasajes de la misma.

N E M R O D

Escafandras y equipos de respiración autónoma para usos terrestres y acuáticos, especiales para bomberos, buzos, minas y toda clase de trabajos a realizar en ambientes contaminados.

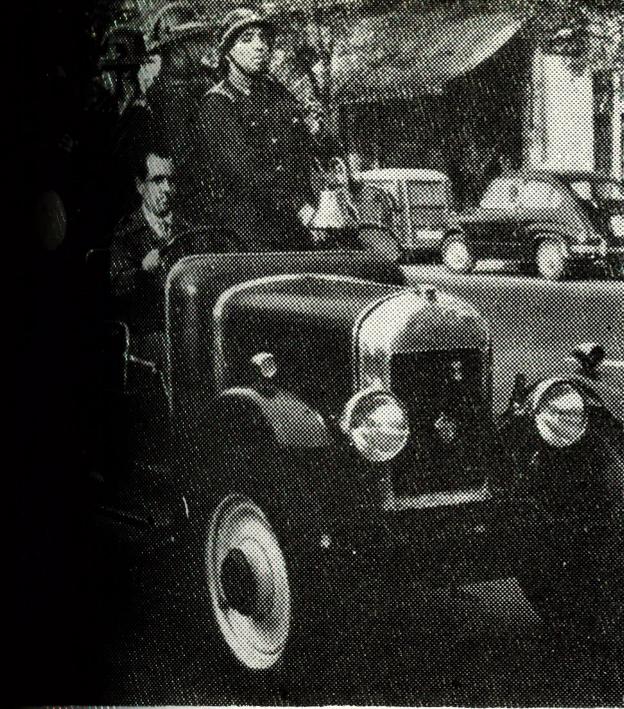
Las escafandras N E M R O D

son empleadas por la Marina y por los Cuerpos de Extinción de Incendios más importantes de España

Fabricado por
Sagrera, 44 - 58

VILARRUBIS Y SAGUE, S. A.

- Teléfono 26 40 07 - BARCELONA



La veterana «Gwynnes», encabezando la caravana que anuncia nuestra fiesta

Una vez finalizada la misa, y también siguiendo el programa anunciado, el maestro Olaeta saca a escena a esos grandes artistas que dirige y que tan grandes triunfos han cosechado en su continuo peregrinar por escenarios nacionales y extranjeros, siempre en beneficio de instituciones de caridad. Todos sus números son aplaudidísimos, pero en especial algunos momentos de su «ballet» entrañan una belleza inenarrable.

Se sirve, una vez finalizado este espectáculo cumbre, un «merretaco», que decimos en Vasconia, a las autoridades invitados en general. Todo esto amenizado con música a todo pasto y alegría a desbordar.

Después de comer, los bomberos, con sus flamantes trajes sus corbatas recién estrenadas, el puro en la boca y las mejillas bien coloreadas, se disponen a emprenderla con los actos anunciados para la tarde.

Van llegando también las familias con tiempo para situarse estratégicamente para la velada... pero de pronto, los tambores y altavoces anuncian un espectáculo fuera de programa: un imponente fuego en el Muelle del Arenal.

A la vista del Parque, al salir las máquinas con el material y sus dotaciones, el panorama es deprimente. Las llamas y el humo que salen de una montaña que de fardos de lana virgen han almacenado en los muelles de El Arenal, semejan el cráter de un volcán en erupción.

Se necesita valor para acometer la tarea de apagarlo, pero hay hombres que se crecen ante el peligro y éstos van a demostrar en estos momentos a autoridades y millares de personas que los contemplan llenos de ansiedad, que la empresa está en buenas manos.

Dos horas son suficientes para dar buena cuenta del

aparatoso incendio y volver al Parque, con la sonrisa en los labios a pesar de la tremenda batalla librada, a continuar la fiesta.

Con un poco de fantasía nos imaginamos a San Juan de Dios entre las llamas, dirigiendo la palabra a la numerosísima concurrencia, en estos o parecidos términos:

«Dignísimas autoridades, señoras, señores: Esta mañana con motivo de la festividad que en mi honor celebran los parques de bomberos, os ha sido dirigida la palabra para gloriosos las excelencias de estos hombres como continuadores de la obra que este humilde siervo del Señor dejó grabada allá en Granada. Esta demostración por mi preparada en este maravilloso escenario, tiene por objeto dejar bien patente ante vuestros ojos lo heroico de esta profesión y de estos hombres para quienes tengo toda mi complacencia...»

* * *

Hemos dicho anteriormente que regresaron los bomberos a las dos horas, pero no hemos especificado en qué condiciones hicieron su entrada entre los invitados que esperaban. Impregnados totalmente de una sustancia grasienta, pegajosa y negra como el azabache, producto de la mezcla de la goma derretida y espuma extintora. ¡Pobres corbatas, con tanto mimo elegidas!... Aun recordamos el gesto de asombro que no pudo reprimir la señora de nuestro Jefe de Parque al verlo llegar en aquellas lamentables condiciones.

—¿Cuántos trajes van, señora...?

Y, sin embargo, don Carlos sonreía, porque el triunfo logrado le hacía olvidar el estrago ocurrido a su indumentaria.

Y continuó la fiesta... a pesar de todo.

J. MARRÓN

Presidente de la Comisión de Festejos

NOTA DE LA REDACCIÓN: En el próximo número publicaremos detallada información de este incendio.

EN BURGOS

El Cuerpo de Bomberos de Burgos celebró la festividad de su celestial Patrono asistiendo, a las diez y media de la mañana, a una misa solemne en la clínica de los hermanos de San Juan de Dios, de esta ciudad, que fue oficiada por el vicario de la diócesis, doctor don Buenaventura Díez y Díez, quien al final de la ceremonia y como especial prerrogativa, impartió la bendición papal.

En la presidencia se encontraban el Alcalde de la ciudad, don Honorato Martín Cobos; tenientes de alcalde, don Teófilo Itarriaga y don Luis García Linares; concejal, don Salvador Martín Zabalza; arquitecto municipal, señor Tárraga; aparejador, señor García Olives, y el jefe de la sección de personal, don Fidel Domingo.

Asistieron también a la Santa Misa, la comunidad de religiosos y religiosas de la Orden.

Terminada la función religiosa, en el Parque de Bomberos fue servida una copa de vino español, y seguidamente los componentes del Cuerpo se trasladaron al Cementerio Municipal de San José, para proceder a la colocación de ramos de flores en las tumbas de los bomberos fallecidos.

Case Rosich

Ronda San Pedro, 7 - Avenida Puerta del Angel, 25

IMPERMEABLES AFRICA

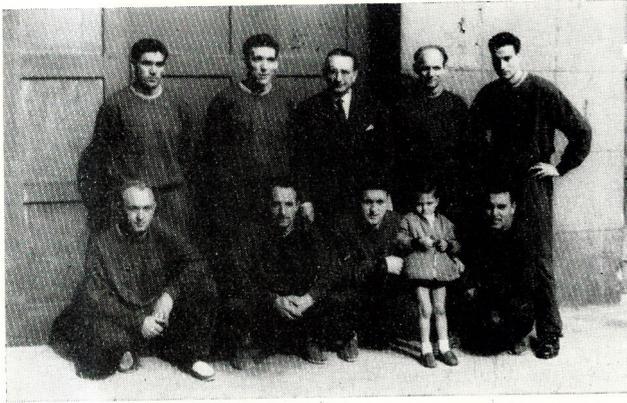
Artículos limpieza y para el hogar.
Zapatillas - Gorras - Trajes baño
Señora y Caballero - Colchones
neumáticos - Piscinas - Lentes
Aletas - Paraguas, etc.

TODOS PARA NATACION Y SUBMARINISMO

EN GIJÓN

El día 4 del corriente mes de marzo, los bomberos de Gijón iniciaron los actos en honor de San Juan de Dios, recibiendo en su Parque, a las cuatro y media de la tarde, a una representación de los bomberos de Oviedo y Avilés, que en coches del Servicio acudieron a esta ciudad a confraternizar durante unas horas con los bomberos gijonenses.

En el patio del Parque fueron recibidos por los jefes y bomberos de este Cuerpo, procediéndose a continuación a visitar las distintas dependencias del Parque. Durante un buen rato los bomberos cambiaron impresiones desde el punto de vista de su cometido, y poco después, utilizando diversos coches, se trasladaron al Sanatorio Marítimo. En este centro benéfico se desarrollaron tiernas escenas entre los bomberos y los pequeños enfermos, recibiendo éstos nu-



Equipo de balonvolea del Cuerpo. (Foto Vegafer)

meros regalos y golosinas, presenciando divertidos las fiestas que en su honor se realizaron. Los bomberos de Oviedo y Avilés recorrieron todas las salas del Sanatorio, admirando su distribución y lo moderno de sus instalaciones médicas. Los Hermanos de la entidad benéfica mostraron a los visitantes los diferentes detalles del Sanatorio, pormenores de su funcionamiento y régimen de vida a seguir, mostrando los oyentes sumo interés y admiración ante las explicaciones recibidas.

Seguidamente, los bomberos emprendieron viaje de regreso al Parque, donde fue servida una copa de vino español, brindándose por la fraterna identificación entre todos los presentes. Hubo luego proyección de películas profesionales, que fueron seguidas con el mayor interés, y, por último, los bomberos de Oviedo y Avilés abandonaron el Parque, después de ser cariñosamente despedidos, para reintegrarse a sus respectivas ciudades.

Los días 6 y 7 del corriente, los bomberos gijonenses volvieron la visita a sus compañeros de Oviedo y Avilés, siendo magníficamente recibidos en ambas ciudades.

El día 8 de marzo, a las once y media de la mañana, acudieron los bomberos gijonenses a la capilla del Colegio de la Inmaculada, de los Padres Jesuitas, donde asistieron a una misa rezada.

En la explanada de los Héroes de Simancas se situaron

los vehículos del Servicio y en la puerta del templo figuraban los atributos del Cuerpo.

Fue presidida la misa por el alcalde, don Cecilio Oliviera, con el arquitecto municipal y director-jefe del Cuerpo, don Enrique Álvarez Sala; el jefe del Cuerpo, don Luis Junquera, y el ingeniero del Ayuntamiento, don Guillermo Cuesta. También ocuparon lugares preferentes en el presbiterio don Arturo Alonso y don Eduardo Rodríguez Eivira.

Ofició la misa el Padre Victoriano Riva, S. J., ayudado de acólito por el bombero Aurelio Riestra.

Asistieron también muchos familiares de los bomberos. Durante la misa, el bombero Moisés López, acompañado al órgano por doña Paz Requero, interpretó brillantemente las pregarias «Santa María», de F. López, y «Los tres amos», de F. Álvarez.

Terminado el oficio, las autoridades se trasladaron al Parque de Bomberos, donde se cantó el himno del Cuerpo ofreciéndose después a los invitados una copa de vino español.

Este año, por espontánea decisión de todos los bomberos, no se celebró el tradicional banquete ni el acostumbrado festival, teniendo en cuenta el estado de gravedad de nuestro compañero Eugenio González, que resultó herido en un sensible accidente ocurrido durante un incendio registrado meses atrás en unos astilleros locales.

EN GRANADA

Con gran solemnidad y esplendor hemos celebrado la festividad de nuestro Santo Patrón, con los actos siguientes: A las 8.30 tuvo lugar una misa en la Basilica del Santo, oficiada por el Rvdmo. Ser. Arzobispo de Granada, don doctor García y García de Castro. A ella asistió todo el personal franco de servicio, al mando de nuestro Jefe de Sala, don Morcillo, y acompañados de nuestro gran Delegado, don José Martínez Ferrol, que Dios nos lo conserve indefinidamente para bien nuestro y de Granada, pues él ha sido el que ha sacado a nuestro Parque del abandono en que estuvo sumido tantos años. Gracias a él, el viejo coche que teníamos se ha convertido en dos salas repletas de material con tres coches, una escala de 20 m., tres motobombas, quince extintores entre espuma y nieve, una lona de protección y el material complementario. Gracias a este gran hombre, repito, los bomberos de Granada estamos de enhorabuena, pues no sólo nuestro Parque ha crecido, sino que continúa en período de crecimiento, ya que en las elocuentes palabras que durante la comida de hermandad pronunció nuestro Excmo. Alcalde don Manuel Solá Rodríguez Bolívar, en las cuales con la simpatía que le caracteriza ensalzó nuestra labor, dirigiéndose a nuestro delegado le pedimos que metió apoyar la suya en favor del Parque, hasta conseguir que éste sea digno de Granada.

Por esto y por muchas cosas más quiero hacer patente en estas líneas que la designación de este señor para la Jefatura de Incendios fue un gran acierto; él ha sido el que con su gran cariño al Parque, plenamente demostrado, ha conseguido no solamente el engrandecimiento del Parque, sino, ¿por qué no decirlo?, nuestro multiplicado éxito y afán de superación personal, acicatado por el gran cariño que nos viene demostrando día tras día con sus visitas, sus bondadosas atenciones, con su asistencia a los siniestros, cuya presencia y frases de aliento nos hace sentirnos

RADIOMANUFACTURAS

R. H. A.

L D A.

BARCELONA

(ESPAÑA)

FABRICA Y OFICINAS:

Pasaje Toledo, 11 - Telf. 23 98 94

de lo que en realidad somos; no me cansaría de hacer palabras con que elogiar a este hombre, pero como a una es otro, aquí termino, deseándole las mayores venturas.

Después de la misa, en el patio del parque y en presencia del señor Alcalde y toda la Corporación, se efectuaron ejercicios con la escala, descensos con la cuerda, demostraciones de arriamiento con el tubo de lona desde 20 metros y operación y funcionamiento del material; a continuación



Autoridades, Jefes y personal

para hacer la comida de hermandad en el salón dormitorio especialmente adornado, en donde el señor Alcalde, después de brindar por todos, nos dirigió las palabras ya citadas, exhortó a seguir en nuestro abnegado afán, del cual se sentía orgulloso, y que él y sus compañeros de Corporación se han muy satisfechos de los ejercicios realizados.

Al final de la comida, nuestro compañero Miguel Hernandez con un estilo insospechado recitó unas estrofas a San Juan de Dios, cuyo texto va al final, siendo muy aplaudido; a continuación fue ascendido a cabo nuestro bombero honorario don Luis Castilla, nombrado en nuestra fiesta de este año 58 por su simpatía y gran amor a los bomberos.

A las seis de la tarde y después del tradicional partido de fútbol, en el cual el equipo de bomberos ganó por 4 a 3 a una selección de varias dependencias municipales, se realizaron golosinas y meriendas entre los hijos de los bomberos dando por terminada la fiesta.

LOS BOMBEROS A SU PATRÓN SAN JUAN DE DIOS

*Oh Juan de Dios Divino, viril y humano,
tu recuerdo nos alienta en la faena
cual si fuésemos cogidos de tu mano;
nos proteges cual mayor hermano
y nos ayudas a salvar la hacienda ajena.*

*Símbolo de caridad y hombría
mártir de tu noble sentimiento
recuerdo eterno que jamás se olvida,
pues aun muerto, tu recuerdo es vida
y agigantas el valor con sólo el pensamiento.*

*Granada te adoró siempre sumisa
en todos los momentos y más en los postreros;
la vida, en ti pensando, se suaviza
mientras tanto tus hijos los bomberos
luchan por reducir el fuego y la ceniza.*

*Émulos de tu acción nos deseamos
en la lucha contra malos elementos
constantemente de ti nos acordamos
y por triunfar siempre nos afanamos
terminando, si esto ocurre, muy contentos.*

*Volver con el deber cumplido
es nuestra consigna cotidiana
nunca nos sentimos retraídos
de regresar te estamos agradecidos
de ésta ya salimos, veremós, pues, mañana.*

M. C.

EN GRANOLLERS

El domingo día 12 del corriente mes de marzo los bomberos de Granollers lo habían destinado para celebrar la festividad de San Juan de Dios, Patrón de los bomberos españoles, habiendo organizado una serie de actos para hacerlo con el máximo esplendor.

A las diez de la mañana se reunieron en la iglesia parroquial de esta ciudad para acudir a un solemne oficio, en el que asistieron las dignísimas autoridades locales y el Jefe Director del Cuerpo de Bomberos de Barcelona, don José Sabadell Mercadé. Terminado este acto, pasaron todos al Parque de Bomberos, donde se bendijo una imagen de San Juan de Dios.

A las doce del mismo día estaba anunciado en el pro-

EXTINTORES Y MATERIAL CONTRA INCENDIOS NACIONAL BIOSCA

PROTEGIDOS CON MAS DE 20 PATENTES, MODELOS DE UTILIDAD E INDUSTRIALES

BROMURO DE METILO

Gran potencia dieléctrica de la carga. — Rápida evaporación. — No mancha. — No ataca los metales. — Adecuado para toda clase de vehículos, centrales eléctricas, etc.

CAPACIDADES: 300 gr., 500 gr. y 1.000 gr.



HIDROCARBÓNICOS

Modelo eficaz para toda clase de fuegos en general y reglamentario para espectáculos públicos y recreativos.

CAPACIDADES: 6, 10, 12 y 15 litros.



ESPUMA

Para materias altamente inflamables almacenadas en depósitos o manipuladas en industrias químicas, tintóreas, buques, etc.

CAPACIDADES: 5, 8, 10 y 12 litros

IMPORTANTE: No confundir esta casa con otras de nombre similar. «NACIONAL BIOSCA» tiene su único domicilio de fábrica y oficinas en BARCELONA (13), - PASEO MARAGALL, 101 al 105. - Teléfonos 35 84 43 y 35 60 97.

grama de festejos unas pruebas que debían celebrarse en el Pabellón de Deportes de esta ciudad, las cuales tuvieron que ser suspendidas debido a que mientras se dirigían al citado local el conductor del auto-escala de este Servicio, para evitar el atropello de un chico que inesperadamente cruzó la calzada, se desvió, no pudiendo dominar el coche, debido al contrapeso de la escalera, yendo a empotrarse al escaparate de una tienda. A consecuencia del accidente resultó con una herida incisa en la cabeza el conductor, don José Mas, y con la fractura de la muñeca izquierda el capataz don Pedro Maimir.

Debido a este suceso se suspendió la exhibición en el Pabellón de Deportes y la comida de hermandad que había de celebrarse a primeras horas de la tarde.

EN JEREZ DE LA FRONTERA

Con motivo de la festividad de San Juan de Dios, Patrón de los bomberos españoles, el personal del Cuerpo de Bomberos de Jerez de la Frontera, se reunió el día 8 del corriente en la iglesia del Sanatorio de Santa Rosalía para asistir a una misa cantada, en donde también hicieron acto de presencia el concejal delegado del Servicio, don



Personal del Cuerpo. (Foto Jiménez Valle)



Ante un cuadro de San Juan de Dios.

(Foto Jiménez Valle)

León Martínez, y el concejal de la Alcaldía y secretario local de la F. E. T. y de la J. O. N. S., don Juan Calderón.

Finalizada la misa se pasó a las salas del sanatorio obsequiar a los pequeños enfermos con dulces y golosinas repartiéndolos con los niños en fraternal camaradería. El acto resultó brillantísimo y, como en años anteriores, al final del mismo se brindó con unas copas de Jerez.

Hicieron uso de la palabra en esta reunión el delegado del Servicio, don León Martínez, y el Jefe del Cuerpo, don Antonio Tubio Lamela, que en breves y sentidas frases expresaron el patronazgo del insigne Santo.

**estudios serios sobre los problemas de prevención y de extinción
precisiones sobre las responsabilidades de los jefes de establecimientos
consejos prácticos de organización
enseñanzas sacadas de la actualidad**

He aquí lo que ofrece a cuantos luchan contra incendios

**LA REVUE TECHNIQUE DU
F E U**

cuyo número 6 acaba de aparecer

**Muestra a petición - Precio de suscripción: 1 año (10 números) 25 NF - Extranjero 30 NF
EDITIONS DE L'ENTREPRISE MODERNE - 4, rue Cambon, PARIS-1.^{er} - O.P.E. 51-01 - C.C.P. Paris 16244**

EN LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

El Cuerpo de Bomberos de Las Palmas de Gran Canaria celebró la festividad de San Juan de Dios, Patrón de los bomberos españoles, asistiendo todo el personal del mismo a las once de la mañana a una misa cantada en la iglesia parroquial de Santa Teresita de Jesús.

A las trece horas se reunieron en una comida de hermandad que fue presidida por el concejal delegado del servicio, don José Santana Fleitas; el Jefe técnico del Cuerpo,



Momento en que el cabo Domingo Martín Martel, en nombre de todo el personal del Cuerpo, da las gracias a don Vicente Díaz Castro, hijo del Jefe técnico del Cuerpo, por el regalo de un receptor Philips, que nos hizo el día 6 de enero, festividad de los Reyes Magos.

el Aparejador, don José Díaz Falcón; el secretario del Excmo. Ayuntamiento, don Antonio Ramón Pastor; el interventor, don Francisco Mellado Fuentes, y el Jefe de la Policía Municipal, don Juan Santana Trujillo. Asistieron también en calidad de invitados, personal de distintas dependencias del Excmo. Ayuntamiento, representantes de la prensa local amigos y familiares.

La comida fue amenizada por un grupo de jóvenes y señoritas que acompañados de diversos instrumentos musi-



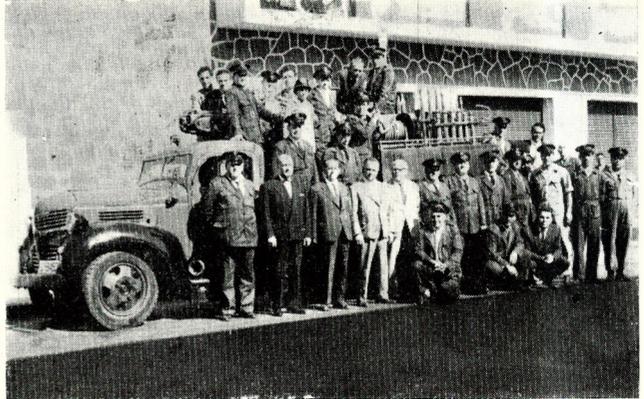
Grupo de jóvenes y señoritas que nos deleitaron con sus canciones

cales interpretaron hermosas canciones que hicieron la delicia de los comensales.

Terminada la comida se nos pasó el tiempo contemplando las magníficas actuaciones de ilusionismo y juegos de mano que nos brindaron los profesores Tavarin y Jeko.

Duró la reunión hasta las cinco y media de la tarde, saliendo todos muy satisfechos.

DOMINGO MARTÍN



Autoridades, jefes y personal.

Coca-Cola refresca mejor

SALMÉS, 18
AVDA. JOSE ANTONIO, 606

RADIO CIUDAD
Simpatizantes de los bomberos

Teléfonos 21 64 85 - 86
BARCELONA

Televisión - Alta fidelidad - Radio - Electrodomésticos - Gas Butano - Estufas
SERVICIO TECNICO ESPECIALIZADO EN TELEVISION

Infórmese de nuestro seguro T/V **UNICAMENTE** para nuestros clientes

EN MATARÓ

El Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Mataró sigue una trayectoria ascendente en todos sentidos. Y ello porque en sus filas forman hombres abnegados y entusiastas, que tienen conciencia de la alta misión que les incumbe en bien del prójimo y en defensa de los intereses de la colectividad. Los actos celebrados este año en honor de San Juan de Dios, han sido exacto exponente de esta trayectoria de plenitud. El Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Mataró, al que se ha injertado ahora la savia de unos mandos jóvenes y capacitados, está sin duda en condiciones de realizar el alto cometido que le está encomendado, sobre todo cuando disponga del material adecuado para facilitar la total eficiencia de sus inestimables servicios.

Plácenos dar, a continuación, una referencia de los actos celebrados en honor de su Santo Patrón.

Misa y Oficio

El día de la festividad litúrgica del Santo, en la Iglesia de Santa Ana de los RR. PP. Escolapics, se ofició una misa en sufragio de las almas de los componentes del Cuerpo fallecidos.

El domingo día 12, a las diez de mañana, en el citado templo, se honró a San Juan de Dios con una Misa solemne, a la que asistieron todos los componentes del Cuerpo, con los mandos del mismo, representación de las autoridades y de instituciones de la ciudad, muy especialmente de la



Oyendo la santa Misa. (Foto Masachs)

Cruz Roja, que marcha siempre tan hermanada con el Cuerpo de Bomberos; don Ramon Mans, jefe jubilado del Cuerpo de Bomberos de Badalona, y don Fernando Carreras, sargento y vocal de deportes del Cuerpo de Bomberos de Barcelona, con una representación del mismo.



Don Julio Ferré, pronunciando su conferencia.

(Foto Masachs)

Celebró el Santo Sacrificio el Rdo. P. José Liñán, rector del Colegio de Santa Ana de las Escuelas Pías, que pronunció una bella plática en la que enumeró las virtudes de San Juan de Dios, que lo abandonó todo para entregarse a la vida de caridad y total entrega a sus semejantes.

Fueron repartidos unos adecuados recordatorios.

En el Cuartel

Al mediodía, en el Cuartel del Cuerpo de Bomberos Voluntarios, pronunció una conferencia don Julio Ferré Bel, Jefe Auxiliar de Zona y Presidente de la Agrupación Cultural y Deportiva del Cuerpo de Bomberos de Barcelona y miembro de la Junta Rectora de la Asociación Nacional de Bomberos.

Con el conferenciante ocuparon la presidencia el primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Mataró, don Ramón Juliá Llavina; concejal-delegado del Cuerpo, don Juan Lladó Torres; jefe del Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Mataró, don Esteban Martí Coll; subjefe, don Jorge Buscá; jefe jubilado, don Luis Gallifa, y don Ramón Mans, jefe jubilado del Cuerpo de Bomberos de Badalona.

Previas unas palabras de presentación del conferenciante, a cargo de don Esteban Martí Coll, el señor Ferré tomó la palabra, precisa y elegante, por cierto. El disertante puso de relieve la necesidad de que los Cuerpos de Bomberos españoles unifiquen su actuación y actúen coordinadamente, imitando el ejemplo de otros países. Señaló que la lucha contra el fuego no debe limitarse a la extinción de los siniestros que se produzcan, sino a una labor de prevención que abarca muy variados aspectos, y en esta labor deben verse apoyados por los organismos de Gobierno y por la totalidad de la ciudadanía. Señaló casos concretos de recientes incendios, de consecuencias catastróficas en pé-

MANGUERAS para nieve carbónica a grandes presiones

VINCKE Y C.^{IA} S. EN C.

TUBOS METALICO FLEXIBLES Y DE GOMA
ARTICULOS DE GOMA EN GENERAL

MANGUERAS contra incendios, tipo americano, fabricadas con tejido tubular de algodón y goma interior

Teléfono 37

PALAMOS (Gerona)

de humanas, en los que la falta de toda prevención fue la causa principal de las víctimas habidas. La imprevisión a veces—dijo—más desgracias que el mismo fuego. Citó a continuación el señor Ferré Bel toda una serie de estadísticas, sacadas de los Estados Unidos, que muestran elocuentemente del terrible azote que es el fuego en la vida moderna, diciendo que la industrialización y los avances en todos los órdenes aumentan de día en día los peligros de siniestros, por lo que las medidas de previsión deben multiplicarse sin pérdida de tiempo.

La brillante disertación del don Julio Ferré Bel, fue acogida con marcado interés por la nutrida concurrencia, y a ella fue premiada con calurosos aplausos.

Seguidamente, el primer teniente de alcalde, don Ramón Juliá Llavina, impuso—en nombre del señor Alcalde—las condecoraciones a que se habían hecho acreedores don Martín Torrent Artigas, brigada; don Francisco Sombas Moreno, adjunto brigada; don Emilio Lahoz Cabo, por sus veinticinco años de servicios desin-



Autoridades, invitados y personal del Cuerpo.
(Foto Canudas)



Fin de fiesta de la velada artística en un teatro de la localidad. (Foto Masachs)

terados al Cuerpo. La imposición de estas preciadas medallas tuvo su emoción, pues representaba el esfuerzo de unos hombres abnegados en el servicio de la colectividad.

Terminados estos actos, en el mismo Cuartel se sirvió un aperitivo a todos los asistentes, transcurriendo en el más cordial de los ambientes.

Comida de hermandad

A primeras horas de la tarde, en el Bar Dimas de la plaza, tuvo lugar el almuerzo de hermandad, con asistencia de todos los componentes del Cuerpo, siendo presidido por las citadas autoridades, jefes y personalidades. Citaré la presencia del presidente de la Asamblea Local de la Cruz Roja y concejal del Ayuntamiento de Mataró, doctor Casme Salomó; los doctores en medicina, señores Puig y Cardenal; don Julio Ferré Bel, jefe auxiliar de Zona y presidente de la Agrupación Cultural y Deportiva del Cuerpo de Bomberos de Barcelona; don Fernando Carreras, secretario y vocal de Deportes del Cuerpo de Bomberos de

dicha ciudad; el director del periódico «Mataró», señor Navarro Fargas, etc.

Al servirse el café, hicieron uso de la palabra el jefe y subjefe del Cuerpo, señores Martí y Buscá; el jefe de redacción del periódico «Mataró», don Luis Casas, cerrando los parlamentos con brillante discurso el primer teniente de alcalde don Ramón Juliá Llavina, que puso de relieve el interés de la Corporación Municipal, y en particular del Il. Sr. Alcalde, para que los bomberos de Mataró dispongan en un futuro inmediato del material que les es necesario para el perfecto cumplimiento de su cometido.

Todos los discursos fueron muy aplaudidos.

Así terminó la bella jornada, exponente de la fraternidad que une y preside a todos los componentes de esta gran familia que es el Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Mataró.

LUIS CASAS BUSQUETS
Jefe de Redacción del periódico local
«Mataró»

EN MIRANDA DE EBRO

El día 8 de los corrientes, festividad de San Juan de Dios, el Cuerpo de Bomberos de Miranda de Ebro celebró su día honrando a su Santo Patrono. Por la mañana a las diez y media, y después de los reglamentarios disparos de bombas y cohetes, asistieron a una misa en la Parroquia de Santa María, acompañándoles las autoridades municipales, después de la cual se trasladaron al cementerio a depositar coronas en las tumbas de los compañeros fallecidos.

A continuación giraron visita a los domicilios respectivos de dos compañeros que se encuentran enfermos para compartir con ellos y darles ánimos.

A las dos de la tarde y en el Parque de Bomberos celebraron una comida de hermandad que fue presidida por el teniente de alcalde señor Neve Cases, asistiendo también otros empleados y cargos municipales.

30-30-30 teléfono del Cuerpo de Bomberos de Barcelona

BERNABÉ CHAMORRO MARTÍN

CARBUROS • DROGAS Y PRODUCTOS QUIMICOS

DESPACHO: MARQUÉS DEL DUERO, 113, 1.º, 1.ª
TELÉFONOS 24 46 53 - 24 54 71

BARCELONA

ALMACÉN: BLASCO DE GARAY, 4
TELÉFONO 24 57 85

EN MURCIA

El Cuerpo de Bomberos de Murcia también cumplimentó al Santo Patrón. A las once de la mañana fue oficiada una misa por el Rdo. padre Solís, S. J., ante la imagen del Santo que se hallaba expuesta en el altar del Sagrado Corazón de Jesús en el salón de sesiones del Excmo. Ayuntamiento, a la que asistieron las primeras autoridades y jerarquías del mismo, con todos los Jefes del Cuerpo, glosando el panegírico el referido padre, haciendo una bella estampa de la vida del Santo varón, aconsejando y pidiendo que todos los actos desarrollados por los presentes fuera o dentro del servicio sean un vivo retrato del Divino Loco.

Presidió el teniente de alcalde delegado del Servicio, señor Guillén Moreno, acompañado del señor Secretario del Ayuntamiento, don José Mollá Montesinos, Arquitecto Jefe Director del Parque, señor Carbonell Ruiz, y demás oficiales del Cuerpo.

Más tarde, el personal del Parque realizó en el cauce del río Segura diversos ejercicios con dos coches traídos a prueba, a fin de examinar la potencia de sus bombas.

Después se efectuaron en el recinto del Parque otros ejercicios de adiestramiento, consistentes en la escalada de un cuarto piso, con escaleras de asalto; subir al dormitorio, deslizarse por la barra de defensa, subir por ella unos cinco metros, bajar por la escalera, recorrer unos cincuenta metros, donde al final había una cuerda lisa de unos diez metros de altura. Difícil ejercicio, por su agotamiento en su rapidez, el cual fue ganado por el bombero Pedro Muelas Ros, invirtiendo en estas pruebas dos minutos y medio, mejorando la marca del año anterior.

Desde primeros de año se venían realizando unas eliminatorias de campeonato de juegos de salón entre cada turno de guardia, para jugar la final entre los distintos campeones que quedasen de ambos turnos, el día 8, festividad del Santo Patrón, proclamándose vencedores los siguientes:

En ajedrez se enfrentaron E. Carrillo contra J. Soriano, siendo ganada esta final por el primero después de una reñidísima partida.

En dominó se enfrentaron F. Orenes y E. Bosque a J. L. Ros y A. Canto, ganando los dos últimos.

En truco, E. Bosque-Muelas Ros contra A. Bernal-J. H. Manzanera, ganando los primeros.

En damas se enfrentaron A. Sánchez contra V. C. Fenoll, quienes después de dos tablas consecutivas quedaron empatados, por lo que el Vocal de Competición optó por decretar match nulo.

A continuación el señor Guillén Moreno hizo entrega de diversos premios a Campeones y Subcampeones de los diversos juegos.



Grupo de bomberos. (Foto Aparicio)

A las 14.30 el Excmo. Ayuntamiento obsequió a toda la Brigada con una suculenta comida en el propio Parque.

Presidió ésta el señor Guillén Moreno y al final hizo uso de la palabra el señor Carbonell, Director del Parque, quien elogió al Cuerpo de Bomberos y anunció la próxima llegada de nuevo material.

Después de la comida se personaron en la Casa de Expositos de esta ciudad el presidente de la Agrupación Cultural y Deportiva, señor Carrillo Sánchez; secretario, señor Soriano Sánchez; vocales de Cultura y Arte y Deportes y Competiciones, señor Plaza y López Rosa, respectivamente, con los compañeros señores Villaplana y Campillo, donde se obsequió a los niños allí acogidos con globos y golosinas. La Madre Superiora de dicho centro benéfico nos invitó a recorrer varias dependencias, agradeciéndonos el recuerdo que se había tenido en ese día con los niños allí internados.

Al mismo tiempo se celebró en la Glorieta de España una fiesta infantil, en la que se repartieron globos a todos los niños allí presentes. También hubo suelta de globos de gas con premios a los que los encontraran.

A las 18'00 se celebró en el cine CICA, una sesión cinematográfica infantil y a las 21 horas otra para los bomberos y sus familiares, así como a sus socios y simpatizantes, siendo todos los concurrentes obsequiados con un refresco de Coca-Cola, servido por bellas señoritas, donadas gentilmente estas bebidas por el señor delegado de esta casa comercial en Murcia.

(Sigue en la pág. 29)

Almacenes Agapito

SEDAS - LANAS - ALGODONES - CONFECCIONES

Calle Buenavista, 39
Menéndez Pelayo, 11
Teléfono 28 37 10
BARCELONA

Le recuerda las facilidades de pago que da a todo
funcionario del Cuerpo de Bomberos y a su familia.

Esos Almacenes están adheridos a C. U. S. A.

¿Quién pita? Almacenes AGAPITO

Los bomberos de Barcelona pueden
solicitar informes dirigiéndose a
JOSE M.ª COLL MARTORELL

ASOCIACION DE BOMBEROS DE ESPAÑA

CAMPAÑA DE ORGANIZACION

II Congreso Nacional de Bomberos de España

Por D. JULIO FERRÉ BEL

Presidente de la Agrupación Cultural y Deportiva del Cuerpo de Bomberos
de Barcelona y miembro de la Comisión Rectora Provisional

En el número de ¡ALARMA! del pasado mes de febrero anunciábamos que en la reunión de la Comisión Rectora Provisional de la Asociación de Bomberos de España, celebrada en Madrid a últimos del mes de enero, se debatió y acordó, entre otras cosas, la celebración del II CONGRESO NACIONAL DE BOMBEROS DE ESPAÑA, en Barcelona, en el mes de septiembre próximo.

Creo que no es necesario resaltar la extraordinaria importancia de este Certamen y las ventajas que pueden derivarse de los estudios y acuerdos que se llevarán a cabo, encaminados a la reorganización y perfeccionamiento de los Servicios de Extinción de Incendios y de Salvamentos en todo el ámbito nacional.

Seguramente que para aquellas fechas ya habrá comenzado el funcionamiento provisional de nuestra anhelada ASOCIACIÓN DE BOMBEROS DE ESPAÑA y, aprovechando la coyuntura de la celebración del II CONGRESO, donde acudirán las delegaciones de todos los Cuerpos de Bomberos de España, podrá tener lugar también la celebración de una Asamblea General para la constitución definitiva de la ASOCIACIÓN.

No hay que decir que estos actos han de resultar interesantísimos, ya que en ellos se ha de debatir la vía a seguir para poder encauzar los problemas existentes en los Servicios contra Incendios en España, a fin de conseguir la superación de sus deficiencias y poder llegar a una organización más perfecta y coordinada que permita a los abnegados hombres que componen los Cuerpos de Bomberos obtener con su esfuerzo el mayor rendimiento y eficacia al desempeñar su misión en la lucha contra el fuego.

Hay que ir sin pérdida de tiempo a la ampliación de los Servicios, a fin de que todas las poblaciones de España, desde la capital más importante hasta la aldea de menor número de habitantes, puedan estar defendidas de las calamidades producidas por el fuego. Para ello hay que crear nuevos Cuer-

pos de Bomberos en poblaciones de más o menos importancia, pero que estén situados estratégicamente para que en un momento dado puedan desplazarse a los pueblos de su alrededor al producirse algún siniestro y puedan actuar con probabilidades de éxito, para lo cual hay que dotarles del material adecuado.

Como la mayoría de los Cuerpos de Bomberos de nueva creación han de organizarse en poblaciones cuyas posibilidades económicas no les permiten el sostenimiento de una plantilla de personal permanente, hay que solucionarlo con la creación de Cuerpos de Bomberos Voluntarios, tal como funcionan, con magníficos resultados, en el extranjero. Así se puede lograr una extensa y eficaz organización, que con una estudiada coordinación de los Servicios, permita una buena defensa contra el fuego, para proteger las vidas y los bienes de todos los ciudadanos de España.

En el II CONGRESO NACIONAL DE BOMBEROS DE ESPAÑA las Comisiones de trabajo que se formarán tendrán que estudiar toda una serie de problemas importantes que existen actualmente en la organización de los Servicios contra Incendios de nuestro país, proponer iniciativas y probables soluciones, que posteriormente habrán de ser desarrolladas por las Comisiones permanentes que han de funcionar en el seno de la ASOCIACIÓN DE BOMBEROS DE ESPAÑA, para presentarlos a las Autoridades de la Nación, ofreciéndoles toda nuestra colaboración para ir llevando a la práctica las soluciones estudiadas a fin de lograr la ampliación y perfeccionamiento general de los Servicios.

Los bomberos de todos los Cuerpos de Bomberos de España han de empezar a preocuparse con el estudio de las cuestiones y problemas existentes en los Servicios, a fin de que las Delegaciones que acudan al CONGRESO puedan ir bastante documentadas para que se pueda desarrollar una fructífera labor en las Comisiones y en las sesiones de tan importante Certamen.

¡Mucho ojo!



SOLO HAY UNA
ASPIRINA

«Bayer»



El producto de fama mundial
Contra, dolores, gripe,
resfriados, reumatismo

Cada tableta contiene 0.5 gr. de Aspirina



La dulce caricia de la nieve
después de los ardores del afeitado

- MENTOLADO
- SUAVE
- FUERTE



Masaje Blanco Cremoso

UNA APLICACION DE Geniol INFUNDE
¡OPTIMISMO PARA TODO EL DIA!

Geniol



CONFECCIONES
G. SAMPONS

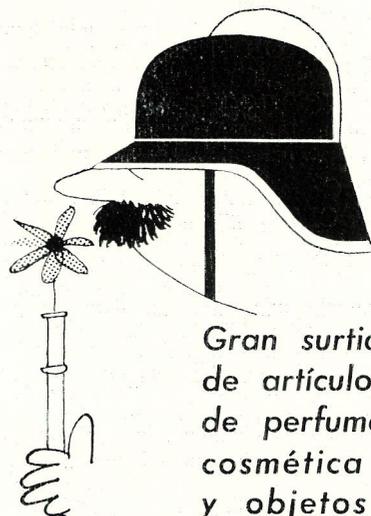
(LA ESFINGE)

Camisones y Pijamas Señora
Camisas y Pijamas Caballero
PRENDAS DEPORTIVAS

Alta de San Pedro 46 - Teléfono 21 84 01

B A R C E L O N A

PERFUMERIA
LA FLORIDA



Gran surtido
de artículos
de perfumería
cosmética
y objetos
para regalo

PROVENZA, 194
BARCELONA

(Continuación de la página 26)

EN PALENCIA

Los bomberos palentinos han celebrado la festividad patronal de San Juan de Dios con diversos actos piadosos y de hermandad, que resultaron muy brillantes.

A las diez y media del día 8 del corriente tuvo lugar en la Santa Iglesia Parroquial de San Lázaro la Santa Misa, pronunciando el panegírico del Santo el señor cura párroco, don Faustino Giraldo.

Presidieron la ceremonia religiosa en sitiales preferentes el centro del crucero, el alcalde de Palencia, don Juan de la Cruz; Presidente de la Diputación Provincial, don Guillermo Herrero Martínez de Azcoitia; delegado provincial de Sindicatos, don Francisco Escobedo Bezanilla;



Autoridades y miembros del Cuerpo.



Cartel de salutación

concejal delegado del Servicio, don Rufino Salvador, y otras autoridades y representaciones asistiendo técnicos del Ayuntamiento, bomberos francos de servicio y fieles en general.

Terminada la misa, autoridades e invitados se trasladaron al Parque Municipal de Bomberos, en cuya sala alta el Ayuntamiento obsequió a los asistentes con un vino español.

Por la tarde, los bomberos francos de servicio se reunieron en una comida de hermandad en un céntrico restaurante, reinando la mayor animación.

Los bomberos palentinos terminaron los actos dedicados a su Santo Patrono con una misa de difuntos, que el jueves, a las ocho y media de la mañana, dedicaron en sufragio de las almas de los bomberos españoles fallecidos.

Durante una semana anterior a la festividad de nuestro Santo Patrón, los bomberos palentinos, a través de la prensa y de la emisora local, desarrollaron una campaña de Prevención.

¿Qué pasó...? Que Parsi lo apagó

Extintores de Incendios **PARSI**

Garantía



Seguridad



Economía

Aparatos adecuados para cada industria, almacenes, talleres, salas de espectáculos, comercios, garages, camiones, coches de turismo, motos, casas particulares, etc., etc.

Pida una demostración sin compromiso a:

INDUSTRIAS PARSÍ, S. L.

Aragón, 141 - 143



BARCELONA



Teléfonos 23 77 46 - 24 02 54

EN PALMA DE MALLORCA

Los bomberos de esta ciudad, para celebrar la festividad de San Juan de Dios, Patrón de los bomberos españoles, se reunieron todos el día 8 del corriente mes, a las 8.30 de la mañana, en el Parque de Bomberos, para organizar una caravana y acudir al Sanatorio de San Juan de Dios. Una vez allí, las autoridades locales pasaron revista al personal



Pasando revista al personal. (Foto Castell)

y material y seguidamente asistieron a una misa que se celebró en la capilla de dicho sanatorio.

Terminada ésta, los bomberos obsequiaron con juguetes a los niños atendidos en dicho centro benéfico, y a continuación en la pista exterior del expresado sanatorio, en presencia de las autoridades, invitados y público en general, los bomberos efectuaron varios ejercicios, que consistieron en tirar de una cuerda por dos equipos de bomberos; demostrar la habilidad en subir y bajar una escalera metálica de 8 metros, de las llamadas de apoyo, sostenida por un



Uno de los ejercicios. (Foto Castell)

grupo de bomberos, y saltar por un marco encendido que simulaba una ventana. Precisamente durante estos últimos ejercicios sufrieron leves quemaduras, en las manos, el sargento don Gabriel Gordiola, y en las piernas el bombero don Rafael Crespi, los cuales en el momento de redactar estas líneas, doce días después, se hallan completamente restablecidos.

Como acto final y lanzando agua con las mangueras, los bomberos formaron en el aire los colores de la enseña patria, a los acordes del Himno nacional.

Finalizados estos ejercicios, los bomberos regresaron al Parque, acompañados de las autoridades, siendo obsequiados todos con un «lunch».



Es el extintor de todos los fuegos difíciles, especialmente para los de materiales inflamables y los de origen eléctrico.

Actúa por choque traumático con tal presión, que gráficamente, fulmina el fuego.

El gas RODEO sale en finísimas partículas de nieve carbónica, cuya temperatura es de 80° bajo cero, y se volatiliza absorbiendo el calor. No deteriora en absoluto los objetos más delicados.

En todo momento puede controlarse su buen funcionamiento, por el peso y maniobra de la válvula.

**PROTECCIONES CONTRA INCENDIO
PHILLIPS & PAIN**

Para todos los riesgos

PURIFICADORES DE AGUA, S. A.

INGENIEROS ESPECIALISTAS EN TRATAMIENTOS
DE AGUAS Y PROTECCIONES CONTRA INCENDIO

BARCELONA
Rambla Cataluña, 68

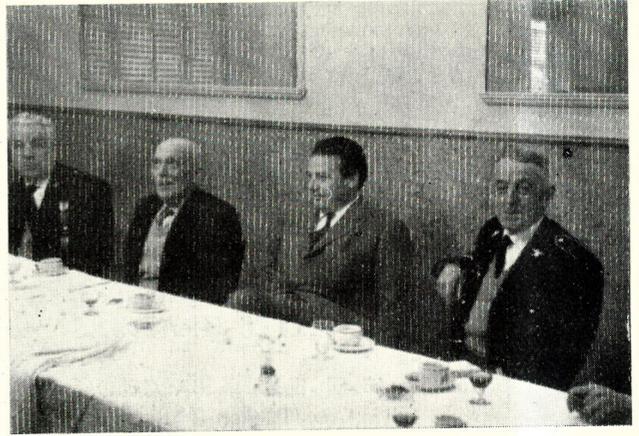
MADRID
Montalbán, 13

EN PUIGCERDA

Celebramos el día 12, domingo, la festividad de nuestro Santo Patrón San Juan de Dios con los actos acostumbrados y tradicionales con la asistencia del ilustre señor Alcalde don Francisco Turiera Puigbó Masana, y delegado concejal don Francisco Ravetllat Naudi, en sustitución de nuestro querido José María Cosp, que este año dejó de pertenecer a la Corporación Municipal por terminársele el periodo reglamentario.

Desde estas sencillas líneas quiero, y es el sentir de todos los compañeros y Jefes, testimoniarle nuestro más sincero agradecimiento por su gran, sincera y firme labor que a este Cuerpo ha prodigado durante su mandato, y que durante el mismo hemos sentido a nuestro lado, no un mero representante del Municipio sino un bombero más que no dudaba si fue necesario en empuñar la manga como el primero. Va, repito, nuestro más sincero agradecimiento.

Y también desde estas líneas damos la bienvenida a nuestro nuevo concejal don Francisco Ravetllat Naudi y le



Presidencia de la comida de hermandad

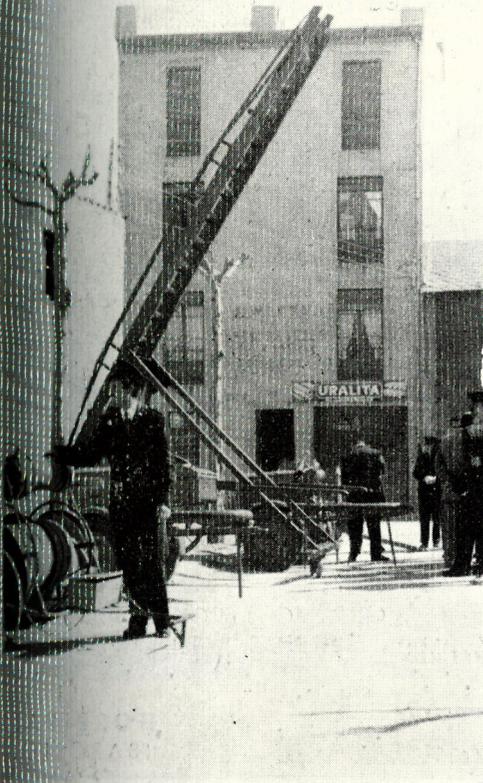
y lo más importante fueron las explicaciones y demostraciones del nuevo sistema de respiración artificial llamado Holger-Nielsen, que fueron muy elogiadas y comentadas por todos los asistentes.

Luego fue servido un estupendo aperitivo en un céntrico restaurante de esta villa, finalizado el cual fuimos invitados a presenciar un partido de hockey sobre patines de tercera división entre el Puigcerdá y el Ripoll, muy emocionante.

A las 2.30 fue servida una estupenda comida de hermandad con asistencia del señor Alcalde y concejal delegado y durante el cual fueron pronunciados discursos por el señor Alcalde; Jefe del Cuerpo, señor Palomera, representante del Cuerpo de Bomberos de la vecina nación de la población de La Tour de Carol, con los cuales nos liga una gran amistad y el señor Figueras, el cual nos elogió en gran manera la próxima formación de la Federación de Bomberos Españoles, a la cual todos deseamos pertenecer cuanto antes, ya que es nuestra más cara ilusión.

Finalizado el acto asistimos a los espectáculos que se celebran en la población, a los cuales, en este día, tenemos entrada libre.

BARÓ



Material dispuesto para pasar revista

prestemos nuestro más sincero apoyo en el desempeño de su cargo, que sabemos será digno de él.

Los actos que se celebraron fueron: A las 11 horas, concentración en el Cuartel al toque de sirenas, dirigiéndonos en formación a las Casas Consistoriales, donde nos esperaba el señor Alcalde y concejales y todos juntos nos dirigimos a la Capilla de Nuestra Señora de Gracia, que podemos ya llamar nuestra Capilla, donde se celebró una misa en plática muy acertada por nuestro reverendo cura párroco Misén Naudi.

A finalizar el acto nos dirigimos al Cuartelillo, donde las autoridades pasaron revista al material, del cual quedamos muy complacidos por el perfecto estado del mismo. Nuestro querido compañero del Cuerpo de Bomberos de Barcelona sargento Emilio Figueras, invitado ex profeso al acto nos explicó varias cosas referentes a nuestra profesión

Giralt

BOTAS
CASCO S
CORREAJES
PARA
BOMBERO

CALZADOS
ESPECIALES

BOTAS MONTAÑA, MOTORISTA, ESQUI
BOMBERO, BALÓN-PIÉ, CICLISTA
MONTAÑA, POLAINAS TUBOS, ETC

CALLE VALENCIA, 226 - TEL. 27 98 65 - BARCELONA

INDUSTRIAS TITAN, S. A.



PINTURAS, BARNICES, ESMALTES,
TINTAS PARA ARTES GRAFICAS

Av. del Bogatell, 29 al 47

BARCELONA (5)

COMERCIAL DE ELECTRICIDAD, S. A.

SUMINISTROS, INSTALACIONES
Y FABRICACION DE MATERIAL ELECTRICO

Oficinas y Almacenes:

Plaza Tetuán, 3 - Tels. 25 67 19 - 25 83 35 (2 líneas)
BARCELONA

Almacenes en:

BILBAO - GIJON - LEON - MADRID - SEVILLA - VALLADOLID



Compañía Anónima de Seguros Generales
FUNDADA EN ZURICH 1869

Delegación General para España:

Paseo de Gracia, 28 - Tel. 22 07 46 - BARCELONA

MADRID

VALENCIA

Avda. José Antonio, 59
Teléfono 47 62 05

Avda. Marqués Sotelo, 5
Teléfono 22 60 56

Sus antepasados deleitáronse
con Cafés y Chocolates
TUPINAMBA

¡sigua Vd. la tradición!

P. A. TUPINAMBA, S. L.

Córcega, 538 - Teléf. 36 75 13 - BARCELONA

INDUSTRIAL QUIMICA MODERNA S. A.

Avda. de José Antonio, 140
Teléfono 51

SAN ADRIAN DE BESOS
(Barcelona)

FABRICA DE VIDRIO

VIDRIERIA ROVIRA, S. A.

ONESIMO REDONDO, 179
(LA TORRASA) - Tel. 30 97 05

HOSPITALET
(BARCELONA)

COMERCIAL HISPANO AMERICANA

Primera y UNICA CASA EN ESPAÑA
que vende a plazos por correspondencia
sin fiador ni recargo

SISTEMA AMERICANO

Descuentos especiales para empleados
y funcionarios de Centros oficiales

APARTADO DE CORREOS 1398

BARCELONA

JOSE BALARI MARCO
EXCLUSIVAS FARMACEUTICAS

Bailén, 95-97 - BARCELONA - Tel. 36 04 19

EN REINOSA

El Cuerpo de Bomberos Voluntarios de esta ciudad celebró con gran solemnidad la fiesta de su Santo Patrón San Juan el día 10.

El sábado día 11, a las 8 de la mañana, tuvo lugar en la parroquia de San Sebastián una Misa de «requiem» por el hijo de don Arturo Rodríguez de la Peña, fundador del Cuerpo, con asistencia de todos los bomberos voluntarios, familiares y numerosos amigos del finado.

El día 12, a las 10.30 de la mañana, en la misma iglesia parroquial, se celebró una Misa Solemne y a continuación tuvo lugar la bendición de una imagen de San Juan de los ríos por el industrial reinosano don Ricardo Alonso, seguidamente fue ofrecido a las autoridades y público un aperitivo en los salones del Parque.

A la una de la tarde, los dieciséis hombres que integran

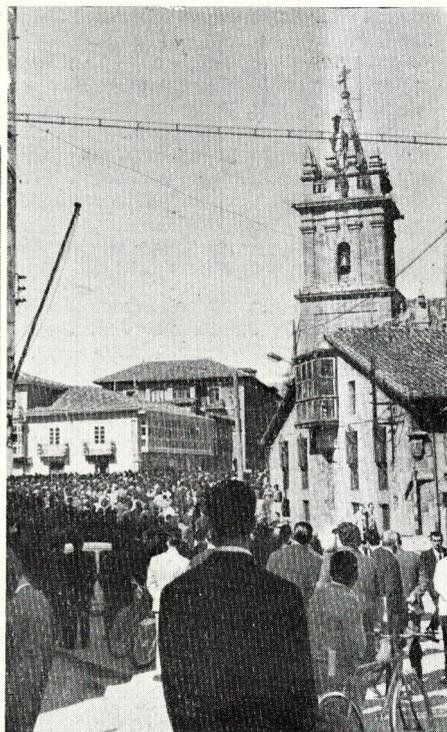
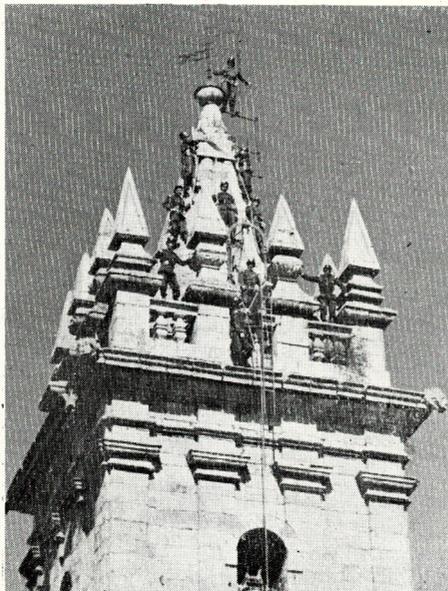
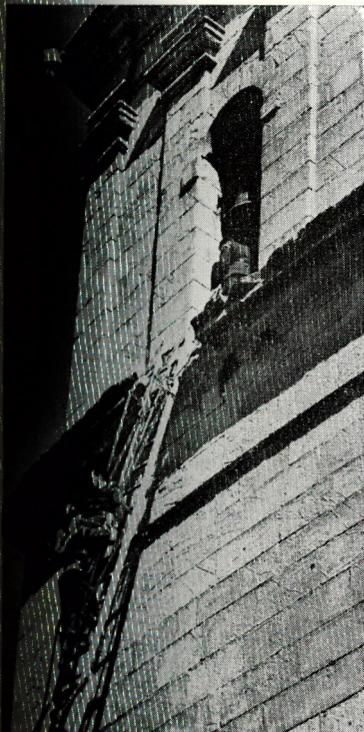
el Cuerpo realizaron una brillante exhibición que fue presenciada por varios miles de personas. Los ejercicios consistieron en la ascensión a la torre de la parroquia (50 metros de altura), valiéndose de una escala fija de 20 metros y de cuerdas, y el difícil descenso lo hicieron todos por cuerdas lisas. Llamó poderosamente la atención el simulacro de salvamento realizado por el bombero más ligero (60 kg.) y el más pesado (99 kg.), siendo este último la supuesta víctima.

El público reinosano tributó encendidas ovaciones a estos hombres, que desinteresadamente y en numerosas ocasiones han arriesgado su vida en beneficio del prójimo, y que están animados por los mejores deseos de perseverar en tan edificante labor.

Una comida de hermandad fue el colofón a los brillantes actos.

Durante toda la mañana, varios grupos de bellas señoritas de la localidad postularon con el fin de recaudar fondos destinados a mejorar las instalaciones de que dispone este Cuerpo de Bomberos Voluntarios.

Ejercicios en la torre de la iglesia.



COMERCIAL PROVEEDORA

ABAURREA

VENTA A PLAZOS SIN CUOTA DE ENTRADA

Sastrería - Uniformes - Gabardinas - Reversibles - Camisería - Mantelerías
Sábanas - Toallas - Ropa interior - Calzados - Relojería - Estilográficas, etc.

Fernando, 23, entl.º, 3.º
Entrada por Raurich, 5 - Tel. 22 88 15

BARCELONA

EN SABADELL

El domingo, día 12 del corriente, el Cuerpo de Bomberos de nuestra ciudad conmemoró su Festividad Patronímica, San Juan de Dios, con una serie de actos que revistieron particular significación.

Alrededor de las doce del mediodía y en la plaza de San Roque, fue revistado por la Excm. Corporación Municipal, presidida por el Muy Iltr. Sr. Alcalde, el material móvil que constituye la dotación del benemérito Cuerpo. Después, y en una de las dependencias del Cuartel-Parque, el Rdo. Mn. Ernesto Mateu, capellán del Cuerpo, ofició la santa Misa, en cuyo transcurso pronunció la oración sagrada el Rdo. Cura Párroco de Nuestra Señora de Gracia, Mn. Juan Bagué. Presidieron la ceremonia religiosa el Iltr. Teniente de alcalde don Félix Peig, en representación del Muy Iltr. Sr. Alcalde; el Iltr. Teniente de alcalde don Luis Costa; los concejales señores Mampel, Del Pozo, Gorgori y Arnella; el ingeniero Jefe del Cuerpo, señor Vall; los arquitectos municipales, señores Bracons y Azúa; el subjefe señor Orpi; el arquitecto jubilado, señor Manich; el jefe de Ceremonial del Ayuntamiento, señor Encontra, y el médico titular del Cuerpo, doctor Tortajada.

Terminada la santa Misa, las Autoridades y representaciones citadas presidieron también el almuerzo de hermandad ofrecido a los miembros del Cuerpo por el Excmo. Ayuntamiento, y a los postres pronunciaron elocuentes parlamentos el concejal delegado del Servicio, don Enrique Mampel, el Rdc. Mn. Ernesto Mateu y el Iltr. Teniente de alcalde don Félix Peig, siendo todas las intervenciones muy aplaudidas.

EN SANTANDER

El domingo día 12 celebraron los bomberos voluntarios la festividad de su Patrón San Juan de Dios con varios actos, que resultaron muy brillantes y en los que se confirmó una vez más el gran espíritu que reina en el benemérito Cuerpo, que es una de las instituciones más estimadas y populares de la capital.

Los individuos del Real Cuerpo de Bomberos Voluntarios acudieron por la mañana a una misa que ofició en la Capilla de las Adoratrices el Rdo. don Pablo Barbadillo, quien pronunció una plática relacionada con San Juan de Dios.

Al acto religioso asistieron don Regino Mateo, por la Diputación Provincial; el concejal señor Burgués, por la Alcaldía; el presidente del Consejo de Administración de los Voluntarios, don Ignacio Sanz; el vicepresidente y consejero delegado, don Fernando García Madrazo; el Jefe del Cuerpo, señor Carrión; el segundo Jefe, señor Alonso; el presidente de la Cruz Roja, don Eduardo Pérez del Molino; el teniente coronel de la Brigada, doctor don Joaquín Santiutes; el señor Butselo, por la Cámara de la Propiedad Urbana, y una representación de los bomberos municipales.

Una vez terminada la misa se sirvió en el parque de la plaza de Numancia un aperitivo y después, en un restaurante, un banquete en el que reinó la mayor animación y hermandad.

EN SEVILLA

El Servicio de Incendios de Sevilla, como es costumbre, celebra la fiesta de San Juan de Dios el domingo siguiente al día del Santo; por ello este año tuvo lugar el domingo día 12 de marzo.

Por la mañana se procedió al pintoresco traslado de los niños del Sanatorio, que regentan los Hermanos de San Juan de Dios, al Parque de Bomberos; este traslado tiene lugar en los propios coches de bomberos, precedidos de motoristas y en algunas ocasiones en que más se divierten los chicos ellos. Se iniciaron las fiestas con la santa Misa, oficiando el Padre D. José Álvarez Allende, ante el retablo de cerámica de San Juan de Dios. En la plática dijo que la cualidad predominante de San Juan de Dios, la caridad y el bien del prójimo, sirve de norte a los bomberos, que prodigan muchas cosas; los exhortó a continuar en esa magnífica línea de conducta. Durante la misa, el coro del Sanatorio de Nuestro Padre Jesús del Gran Poder cantó motetes con entonación y buena voz.

Terminada la santa Misa se repartieron golosinas entre los enfermitos y se les dejó corretear por el Parque de Bomberos, haciendo uso de los aparatos de gimnasia y otras cosas.



Tina Gascó a su llegada a Sevilla para tomar parte en la función de los bomberos. (Foto Gelán)

bluras propias de su edad. Los enfermitos, junto con los Hermanos de San Juan de Dios, que les acompañaban, fueron después trasladados al Sanatorio.

El almuerzo que se sirvió al personal fue presidido por el Teniente de Alcalde Delegado del Servicio de Incendios, don Antonio Canela Morato, quien después de felicitar a los individuos del Cuerpo, dijo que había tomado buena nota de los deseos expresados por algunos de ellos, de que les resolviera el problema de la vivienda, y que al igual que había hecho con otros, procuraría, dentro de lo posible, que a plazo no lejano tengan casa habitación todos los componentes del Cuerpo. Expresó la confianza del señor Alcalde — que no había podido asistir al acto por hallarse a esa misma hora presidiendo el Pregón de la Semana Santa — en el Cuerpo de Bomberos y su deseo de venir a estar con los bomberos a la primera oportunidad.

Por la tarde se celebró la ya famosa función teatral organizada por los Bomberos y a beneficio del Sanatorio de Nuestro Padre Jesús del Gran Poder, tiene lugar, dentro del programa de las fiestas del Patrón, en el Teatro Lope de Vega.

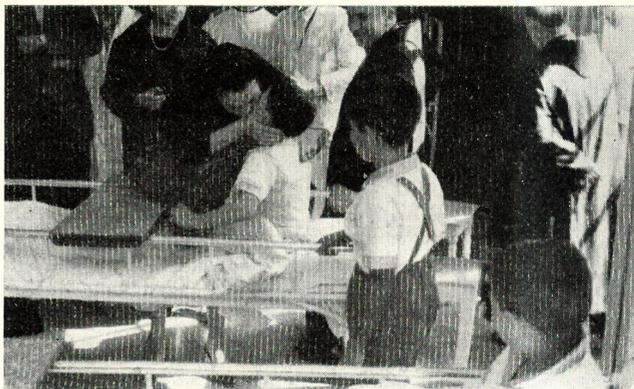
Este año, una sevillana ilustre y de gran corazón ha venido expresamente desde Madrid para ayudar a los bomberos a allegar fondos con destino a la gran obra que realizan los Hermanos de San Juan de Dios. La eminente actriz Tina Gascó, en colaboración con la Agrupación Artística Alvar Quintero, agrupación teatral de máximo prestigio en Andalucía, pusieron en escena la obra quinteriana «Ventolera». El bellísimo teatro municipal presentaba brillante aspecto. Todo fue justo y ponderado. Los componentes de la Agrupación



Alvarez Quintero se esforzaron para seguir a la genial Tina Gascó, que se superó a sí misma en la interpretación de «Ventolera».

Candelaria Piñero hizo una «Gertrudis» simpatiquísima (en su grupo es aparte). Conchita Villegas hizo una «Doña Ana» magnífica. Extraordinario Pepín R. Cuesta, en «Iván». Y Ben Francisco Carrasco. Simpáticos y justos en sus papeles Manolo Pérez, María Burgalat, Serrano y Góngora. Todo bajo la dirección de Manolo González, hicieron una «Ventolera» impecable. Para todos hubo ovaciones entusiastas al final de cada acto. Ellos declinaron el éxito en Tina Gascó recibiendo sus aplausos a los del público.

El homenaje a Tina Gascó consistió en la entrega de un diploma nombrándola miembro de honor de la Agrupación Alvarez Quintero, y el emblema de oro de dicha Agrupación. En este momento avanzaron por el pasillo central bomberos cargados de canastillas de flores y regalos para Tina Gascó, entre estos una medalla de oro de la Virgen de la Macarena, por la que Tina Gascó siente gran veneración, y que en el reverso lleva la siguiente inscripción: «A Tina Gascó, el Cuerpo de Bomberos de Sevilla. 12-III-61». Al acercarse la



Tina Gascó besa emocionada a un enfermito que le entregó un ramo de flores, con ocasión de la visita de la ilustre actriz al Sanatorio de los Hermanos de San Juan de Dios



Bomberos y hermanos son trasladados desde el Sanatorio al Parque de Bomberos para presenciar los festejos del día del Patrón

para recibir canastillas y regalos, de los palcos proscenios se arrojaron gran cantidad de flores.

Tina Gascó dio las gracias emocionada. Dijo que estaba siempre dispuesta a trabajar para los Hermanos de San Juan de Dios y más si se lo pedían los Bomberos, a los que dedicó hermosos elogios.

Como troche de oro de la inolvidable jornada, recitó unos

versos de la comedia de su creación «Filigrana». El público, de pie, despidió con atronadores aplausos a la actriz sevillana, todo corazón, que ha unido su entusiasmo al de los bomberos en pro de los Hermanos de San Juan de Dios.

Terminada la función, el señor Alcalde felicitó efusivamente a Tina Gascó, a los componentes de la Agrupación Alvarez Quintero y a los Bomberos, ofreciéndoles un lunch en el Casino Municipal.

La recaudación bruta que hacen los bomberos con motivo de las fiestas de San Juan de Dios, en festival y donativos, se entregará — como es costumbre — al Sanatorio de Nuestro Padre Jesús del Gran Poder.

EN TARRASA

Como años anteriores, el día 5, por ser el día 8 día laborable, los bomberos de Tarrasa celebraron la festividad de su Patrón con varios actos, a los que asistieron don Francisco Durán, teniente de alcalde de Gobernación; don Juan Costa, concejal de Gobernación, delegado del Parque de Bomberos; don Alfonso Tarrida, subjefe del Cuerpo, y los señores Subirats y Pérez, de la oficina de ceremonial.

A las nueve de la mañana, en el Parque de Bomberos tuvo efecto la revista de material y seguidamente en la iglesia de la Sagrada Familia asistieron autoridades y miem-



Saliendo de oír la santa Misa. (Foto Carol)

bros del Cuerpo a la Santa Misa, que fue oficiada por el rector de la mencionada parroquia.

A la salida se dirigieron hacia el Ayuntamiento, donde en el patio del mismo se efectuaron las pruebas de un moderno aparato «Stop Chute», especial para casos de

wertheim
coser mejor

Transportes

MIRASOL URGEL

Marina, 233
BARCELONA

PELETERIA DE PARIS

SOCIEDAD ANONIMA
CONCESIONARIOS DE

SIMÓN FRÉRES, S. A.

5, Rue Geoffroy Marie
PARIS

FRENCH AMERICAN FUR CORP.

133, West 30th Street
NEW YORK

Puertaferriosa, 7 y 9

Teléfs. 21 78 74 - 21 35 00

BARCELONA

Derribos CANALS

Valencia, 568
Teléfono 25 45 82
BARCELONA (13)

ILUMINACION
FLUORESCENTE

ESTUDIOS
LUMINOTECNICOS

ROTULOS LUMINOSOS

MOLINARI

CASA FUNDADA EN 1874

INSTALACIONES PARA AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD EN TODAS
SUS APLICACIONES

Menéndez Pelayo, 69 - BARCELONA - Teléfono 27 45 91

RESERVADO

BARNICES VALENTINE

HIERROS Y DESGUACES

DERRIBOS VIDAL

Báscula pública. Fuerza 50.000 Kgs.
TELEFONOS 25 49 98 - 26 59 62

Almacén y Despacho:
PLAZA DE LAS GLORIAS
Estación Metro Transversal «Glorias»

BARCELONA - 13

Optica FLORIT

20 % DTO. AL CUERPO DE BOMBEROS
APARATOS PARA SORDOS

Diputación, 262 - Tel. 21 89 91
(P.º Gracia - Vía Layetana)

Manso, 5
Tel. 24 39 37

BARCELONA

Aribau, 205
(esq. Travesera)
Tel. 27 20 89

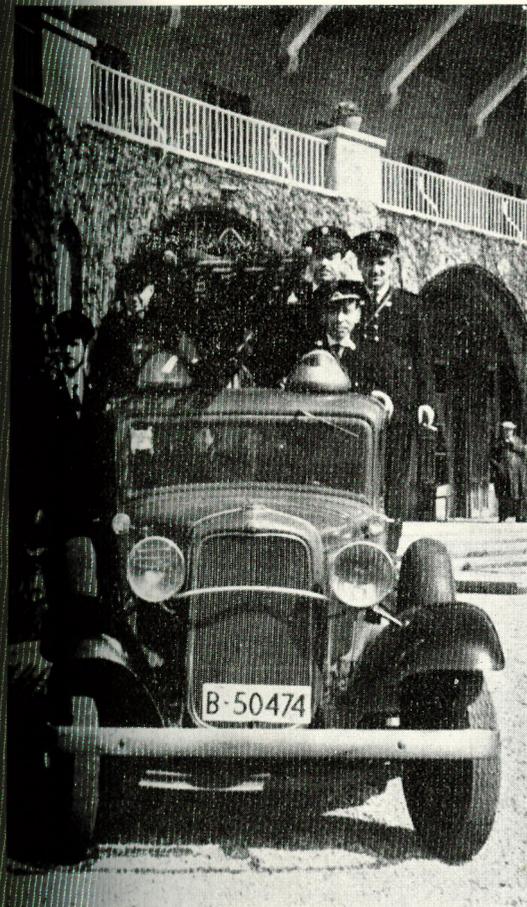
Maderas Ibáñez

Materiales para decoración

Balmes, 125

Teléfonos 28 46 00 - 28 14 16

BARCELONA



Saliendo con el coche escalera hacia los depósitos de la mina de agua. (Foto Carol)

emergencia mediante el cual puede llevarse a cabo el descenso de personas desde cualquier piso con verdadera rapidez y seguridad.

Seguidamente se trasladaron a visitar el depósito de agua que la Mina Pública de Aguas de Tarrasa tiene instalada en Can Boada, donde fueron recibidos por el director de la mencionada entidad, don Juan Galí, quien acompañó a los visitantes, dándoles toda clase de explicaciones y atendiendo a todas las preguntas que le formularon las autoridades locales y una representación de bomberos de Olot que asistieron a la fiesta invitados por los de la ciudad, cumpliendo un deber de cortesía nacido de la amistad arraigadísima que los une a ambos desde nuestra niñez, en la cual varios miembros de una y otra población trabajaron siempre juntos prestando servicio.

Una vez visitado este depósito se trasladaron al de Can Boal y allí admiraron, además, las obras de construcción de un depósito de intercomunicación entre los dos anteriormente citados.

Después de esto, en el Parque de Bomberos el Cuerpo obsequió a las autoridades y acompañantes con un aperitivo, en el transcurso del cual un miembro del Cuerpo inició una recepción a beneficio del Centro de Rehabilitación y en la que fueron recaudadas 1.185 pesetas.

Una vez finalizado el aperitivo visitaron el Centro de

Rehabilitación, en compañía del teniente de alcalde de Obras, don Narciso Bacardit, quedando admirados de la magnífica labor que allí se lleva a cabo.

A la salida, los señores Durán, Bacardit, Costa, Vilaseca y Tarrida, así como una representación de los bomberos, se dirigieron a casa del alcalde de la ciudad, don José Clapés, donde hicieron entrega a doña María Dolores Bañrinas de Clapés de la cantidad recaudada y de una gran bolsa de caramelos para que fuesen entregados a los niños del Centro. La primera dama de la ciudad agradeció en nombre de los pequeños el donativo, así como el ramo de flores que le había sido enviado anteriormente.

Sobre las dos y media de la tarde asistieron a un almuerzo en el Hostal del Fum, el cual transcurrió en medio de una gran camaradería, en la que estuvieron incluidos los compañeros de Olot.

Por la tarde todos los bomberos asistieron en el campo de fútbol al encuentro que allí se estaba celebrando entre el Salamanca y el Tarrasa.

EN ZAMORA

El Cuerpo de Bomberos de Zamora celebró la festividad de su Santo Patrón San Juan de Dios, acudiendo a una misa solemne que se celebró a las diez de la mañana del día 8 del corriente en la iglesia parroquial de San Torcuato.

Celebró la misa don José Crespo Noches. En el presbiterio se hallaban situados presidiendo, el alcalde, don Gerardo Pastor Olmedo, con el comandante señor León, en representación del Gobernador Militar; don José Egido, director de la Caja de Ahorros; el concejal delegado del Servicio de Incendios, don Rufino Fernández García; el arquitecto municipal, jefe del Servicio, don Enrique Crespo; el aparejador municipal, don Gregorio Méndez; el jefe de personal, don José del Carmen y don Vicente Mayoral.

En el centro del templo formaron los bomberos libres de servicio, acudiendo también los bomberos jubilados y los familiares, que se sumaron al regocijo de la festividad del día. También llenaban el templo numerosos fieles.



Presidencia de la comida de hermandad. (Foto Quintas)

Por la tarde, autoridades y bomberos se reunieron en una comida de hermandad, en la que al final hubo palabras de recuerdo de la labor realizada y de estímulo para seguir trabajando en tan humano menester, velando por la seguridad de los habitantes de la capital.

Todos los asuntos relacionados con esta revista deben dirigirse a:

Sr. Presidente de la

Agrupación Cultural y Deportiva del Cuerpo de Bomberos de Barcelona

Provenza, 178

o llamando al teléfono del Cuerpo de Bomberos: 30 30 30

ACEITES Y GRASAS INDUSTRIALES, S. L.

Productos INGEN-OIL

(Marca Registrada)

Oficinas:
Teodora Lamadrid, 20
Teléfono 47 79 63

Fábrica:
Pasaje Borrell, 1 (P. N.)
Teléfono 25 04 24

BARCELONA

CAFES BOU

TORREFACCION Y ENVASADO DIARIO

Industrial Torrefactor Detallista N.º 589

Aviñó, 4 - Teléf. 212352 - BARCELONA

ALMACEN DE DESPERDICIOS TEXTILES

MIGUEL CASTELLVI

Almacén: Perú, 113 y 115 (S. M.)

Despacho: Tel. 25 06 34

BARCELONA

UN SALUDO DEL

"GRUPO PHOENIX"

Compañía de Seguros Generales

Rda. Universidad, 20

(Edificio Phoenix)

BARCELONA

Gremio Sindical Provincial
de Detallistas de Ultramarinos

BARCELONA

SASTRERIA

“LA FAMA”

10 % DESCUENTO A TODOS LOS COMPONENTES
DE ESTA **AGRUPACION** A LA PRESENTACION DEL
CORRESPONDIENTE CARNET

Rda. San Antonio, 32

BARCELONA

Teléfono 22 08 09

INDUSTRIAS MASATS

S. L.

FABRICA DE LAPICES

ANGLES (GERONA)
Ivorneda, 15 - Teléfono 22

BARCELONA (SARRIA)
Caponata, 17 - Tel. 30 85 26

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION

Evaristo Martínez (Hijo)

Almacén y Despacho
Provenza, 105

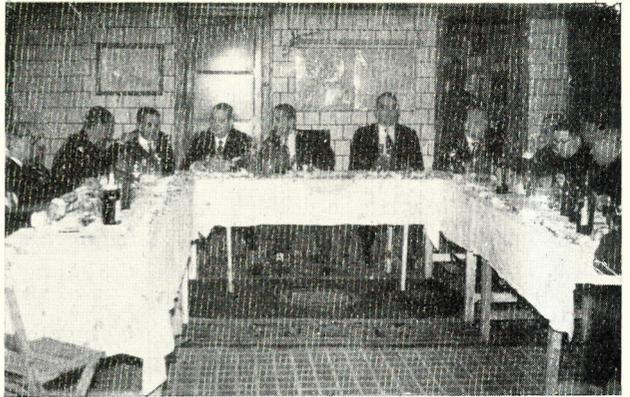
BARCELONA

Teléfono 30 32 19
» 30 04 33

ZARAGOZA

La festividad de San Juan de Dios, el Cuerpo de Bomberos de esta ciudad honró a su celestial Patrono con actos, que culminaron en una Santa Misa, que se celebró a las diez de la mañana en los locales del Parque de Bomberos. En dicho lugar se había erigido un altar, en el que por la imagen del Santo, bellamente adornada con flores y con gran profusión de flores. Ofició el Santo de la Misa el señor cura párroco de Santiago, don Juan de Dios, quien, asimismo, pronunció una emotiva plática en la que cantó las virtudes y excelencias del Santo. Como ayudante en calidad de acólito el bombero Juan José Soro. Entre los invitados destacados se encontraban el primer teniente de alcalde y delegado del Servicio, don José Paricio Frontiñán; el arquitecto municipal y jefe del Servicio, don Beltrán. La amplia nave se hallaba totalmente ocupada por los miembros del Cuerpo, debidamente uniformados, así como numerosos familiares de los mismos.

Después de la ceremonia religiosa y en la plaza de la Victoria, el señor Paricio Frontiñán, acompañado del señor



Presidencia de la comida de hermandad. (Foto Amador)

señor Gago, y todos los miembros del Cuerpo, así como los jubilados del mismo.

El almuerzo transcurrió en medio de un gran ambiente de cordialidad y simpatía, y a la hora del café, el señor Gómez Laguna hizo uso de la palabra para destacar la gran labor llevada a cabo por el abnegado Cuerpo durante la pasada riada del Ebro y afirmó finalmente que durante el año actual será renovado totalmente el material del Parque.

Seguidamente actuó el ex bombero y actual chófer del Ayuntamiento, «Numa», quien con sus maravillosos «gags» de magia hizo las delicias de todos los presentes. «Numa», el genial, se nos presentó con una depuración en el difícil arte de la magia, que creemos que actualmente muy pocos en el mundo puedan superarle. También actuó un coro de bomberos que interpretó magníficamente el himno del Cuerpo y, finalmente, se celebró una animada sesión de variedades en la que participaron destacados artistas, familiares de bomberos, acompañados por la orquesta del maestro Colomer.

A las cinco de la tarde se celebró una gran exhibición de fuegos de artificio infantiles y cucañas con sorpresa, para distracción de pequeños y mayores. Todos los asistentes fueron obsequiados con botellas de Coca-Cola. Más tarde fue



Las autoridades pasando revista. (Foto Amador)

del subjefe del Cuerpo, don Honorio Gago, pasó revista a la formación de bomberos y al respectivo material. A las once y media, y en el campo de Torrero, se disputó un interesante partido de fútbol entre las «viejas glorias» y las «nuevas promesas» del Cuerpo de Bomberos. Tras los primeros tiempos, el resultado definitivo fue de empate a dos tantos.

A las dos de la tarde, en los locales del Parque, bellamente adornados, se celebró una comida de hermandad, debidamente servida por «Casa Pargón». Asistieron a la comida el Alcalde de la ciudad, don Luis Gómez Laguna; el primer teniente de alcalde y delegado del Servicio, don José Paricio Frontiñán; el jefe de los Servicios de Bomberos de las U.S.A.F., sargento Rojas, acompañado de una comisión de dichas fuerzas; los tenientes de alcalde señores don de Espes y Arribas; el arquitecto municipal y jefe del Servicio, señor Beltrán; el secretario general del Excmo. Ayuntamiento, señor Aramburo; el Depositario de Puntos, señor González Simarro; el jefe de la Sección de Vigilancia, señor García Esteras; el profesor de gimnasia del Cuerpo, comandante don León Cid; el secretario particular de la Alcaldía, señor Gonzalo; el subjefe del Cuerpo,



«Numa» haciendo un juego al señor Alcalde (Foto Amador)

Los incendios al iniciarse carecen de importancia.

Seguidamente al Cuerpo de Bomberos y evitará un gran siniestro.

quemada una vistosa colección de fuegos artificiales, donada gentilmente por la «Pirotecnia Zaragozana» y que fue disparada por los propios bomberos, que por excepción y sin que sirva de precedentes en este día se dedicaron a prender fuego, en lugar de apagarlo.

A las once de la noche y en los propios locales del Parque se celebró una animada verbena familiar, amenizada por la renombrada orquesta del maestro Colomer, siendo obsequiados los numerosos invitados con bebidas y churros calientes.

Incendio en una industria de espartería de Palma de Mallorca

Alrededor de las nueve de la mañana del día 7 del pasado mes de febrero, se declaró un violento incendio en una industria de espartería sita en el número 13 de la calle D, de la barriada de Son Cock de Palma de Mallorca.

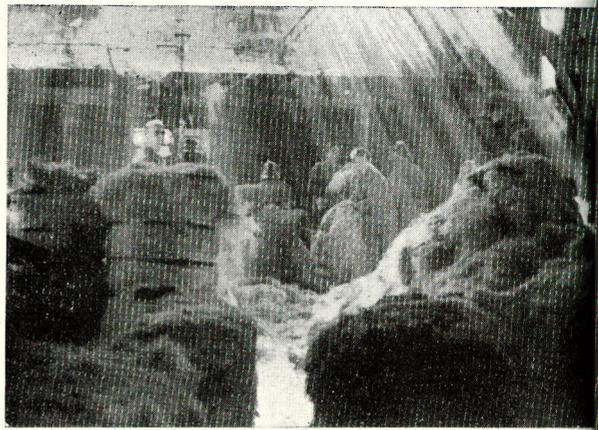
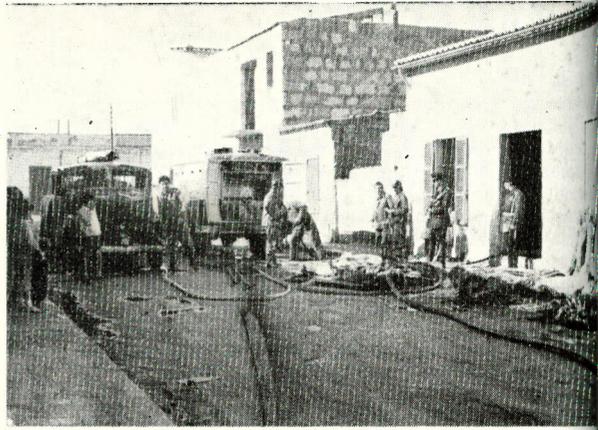
Fueron avisados inmediatamente los bomberos, mientras los operarios de la fábrica intentaban evitar la propagación del incendio, los cuales al llegar entraron inmediatamente en acción, teniendo que desarrollar una laboriosa actividad debido a la combustibilidad del material almacenado.

Las llamas envolvían por completo un altillo donde había acumulado gran cantidad de balas de cáñamo cuyo peso ascendía a algunas toneladas. Muchos de los fardos habían prendido y el techo se desplomó por efectos del fuego.

La labor de extinción resultó bastante larga, a consecuencia de que las balas de cáñamo son muy compactas y el fuego había penetrado hasta sitios de las mismas poco vulnerables por el agua.

A las doce y media se dio por terminado el servicio. Las pérdidas se consideran muy elevadas.

El retén de bomberos iba mandado por el sargento Sr. Mari y acudieron con dos bomba-tanques. Acudieron también al lugar del siniestro el Jefe del Cuerpo Sr. Vadedell y el sargento Sr. Guardiola.



EN SU HOGAR... NO DEBE FALTAR!

Queso en porciones

EL CASERIO

UN QUESO CON GARANTÍA

INDUSTRIAL QUESERA MENDQUIR S.R.L.

EL CASERIO MAHON

CALENTADORES A GAS Y BUTANO
TERMOS ELECTRO-AUTOMATICOS Y
TERMOS DUCHA

HEKLA

Casa fundada en 1888

DE VENTA EN LAS MEJORES CASAS DEL RAMO

MAQUINA ELECTRICA DE AFEITAR

FOIX

DUPLO

PTAS **555**

RASURADOR FLOTANTE
CORTADOR PELO LARGO
REGULADOR POTENCIA

La Guardia Civil de Tráfico ha entrado en servicio en la provincia de Barcelona

Las patrullas están equipadas con el más moderno material para la organización del tráfico en carretera

A partir del lunes día 13 del pasado mes de febrero, el tráfico por carretera en la provincia de Barcelona es regulado por patrullas móviles del benemérito Cuerpo de la Guardia Civil, especialmente adiestradas y equipadas con el más moderno material que existe en el mundo. Este servicio, que empezó prestándose en la zona Centro, con la eficiencia y exactitud característica del benemérito Cuerpo, se ha iniciado en Cataluña por la provincia de Lérida, donde las patrullas móviles empezaron su actuación el viernes, día 10. El sábado, día 11, lo hicieron en la de Tarragona y el martes día 14, fué completado el servicio a las carreteras de Gerona.

El tránsito por nuestras vías de comunicación es desde esta fecha dirigido por la Guardia Civil, mediante patrullas de motoristas especializados y de coches de diversos tipos, todos ellos equipados con radioteléfono para enlazar entre sí y poder acudir a los puntos donde la presencia sea requerida, en un brevisimo plazo de tiempo.

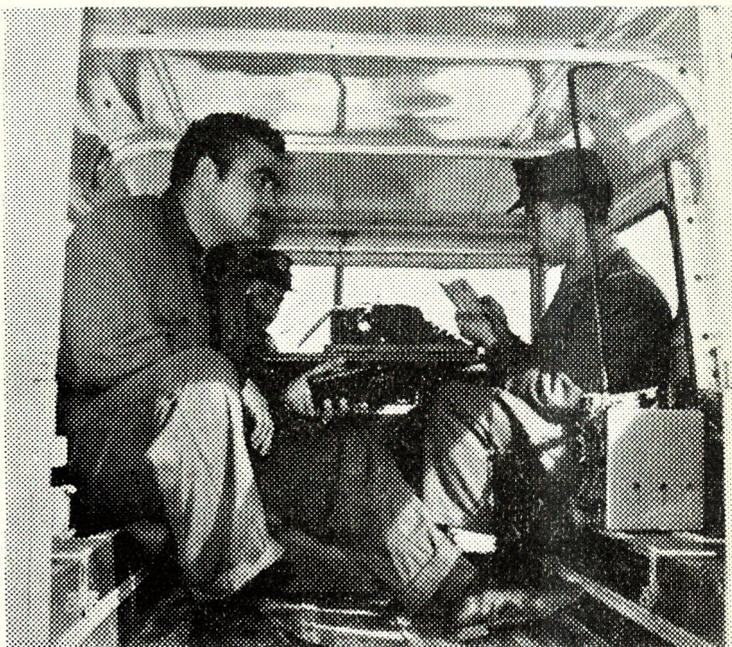
En las provincias donde ha sido implantado con anterioridad el servicio de la Guardia Civil de Tráfico, el número de accidentes en carretera ha disminuido sensiblemente al tiempo que la ayuda a los conductores — misión primordial ésta — es prestada diligentemente, tanto en caso de accidente como cuando se trata únicamente de avería mecánica.

Las infracciones del Código de la Circulación serán sancionadas mediante comprobación efectuada en el momento en que éstas sean sometidas, ya que el material de que disponen las patrullas permite una perfecta demostración de la irregularidad observada.

Los distintos vehículos destinados al servicio han sido equipados de acuerdo con la misión encomendada a los mismos. Así, por ejemplo, el coche de atestados, cuya misión es acudir inmediatamente al lugar donde se produzca un accidente, va servido por el conductor, el cabo y un guardia que instruyen las diligencias del caso, toman fotografías del lugar del suceso y levantan el oportuno croquis. Para facilitar esta labor, el vehículo está equipado con máquina de escribir, cámara fotográfica, cintas métricas y radio-telefono para enlazar con la central.

El «coche de auxilio», cuya misión es prestar auxilios mecánicos o sanitarios, según los casos, lleva de dotación un mecánico y un socorrista; tiene diversos accesorios para facilitar a los vehículos averiados y, cuando no poder reparar la «panne», los remolca hasta el taller más próximo o puesto de teléfono. También lleva un botiquín de urgencia y una camilla. Al igual que todos los vehículos de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, enlaza con la central por medio de radioteléfono.

El «coche de fotocontrol» es también un valioso auxiliar del guardia de tráfico. Su misión es de, en casos de intensa circulación, no tener que interrumpir el tráfico para denunciar a los infractores. Para ello el



El cabo del «coche atestado» comprobando la identidad del conductor en el interior del vehículo, en el que se puede ver la máquina de escribir y el radio-telefono.



El servidor del «coche auxilio» repasa el utillaje y accesorios con los que prestar ayuda a vehículos averiados en la carretera.

Recuerde que...

SULFURO DE CARBONO

Características: Líquido incoloro muy volátil; poco a poco toma un color amarillo turbio. Aromático. Anestesia rápidamente, paraliza; veneno para nervios y sangre; en bajas concentraciones tiene efectos crónicos de disturbios en la vista; provoca enfermedades mentales, locuras, etc. Traza a través de la piel y la daña. Es muy explosivo; se inflama por sí solo si lo rodea el calor.

Primeros auxilios: Suministro de oxígeno. Lugares donde suele emplearse o se produce: Fabricación de la seda artificial y goma; se emplea en las industrias químicas, en soluciones de aceites y grasas.

Utilice aparato respiratorio, cuerda comanda y faro eléctrico.

FOC



Interior del coche «foto-control», equipado con modernas máquinas fotográficas con las que captar las posibles infracciones cometidas por los conductores en carretera.

vehículo lleva un equipo de dos cámaras fotográficas, una provista de teleobjetivo, que al tomar la fotografía permite leer la matrícula del coche infractor, mientras que la otra toma una vista panorámica del lugar donde fué cometida la falta. Dos hombres, el conductor y el fotógrafo, son los servidores de este coche.

Finalmente, dejando aparte las modernísimas motocicletas, queda el «coche patrulla», que, como su nombre ya indica, tiene por misión circular constantemente por la carretera prestando servicio y enlazando por radio-teléfono con la central y demás vehículos.

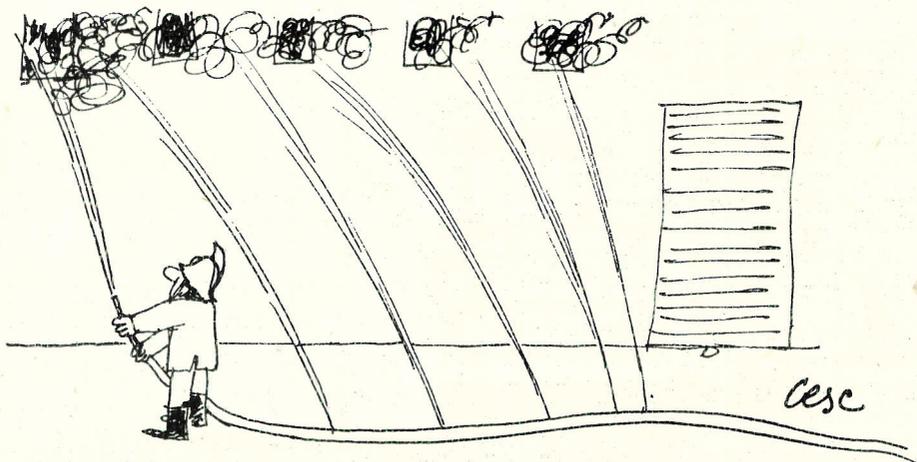
Naturalmente, para desempeñar las distintas fun-

ciones que hemos ido enumerando ha sido preciso la creación de especialistas. Los servidores de los vehículos citados tuvieron que seguir un intenso curso de cinco meses de duración en la academia de El Escorial, de donde han salido los socorristas, mecánicos, especialistas en atestados, fotógrafos y motoristas, los cuales, una vez probada su capacidad son destinados a las distintas agrupaciones.

Digamos finalmente que aún cuando la misión de la Guardia Civil de Tráfico es la de denunciar cuantas infracciones del Código de la Circulación se cometan, no tiene tanto por ciento alguno en el importe de las multas.

(De «El Noticiero Universal» del día 13 febrero 1961)

HUMOR BOMBERIL



Sin palabras

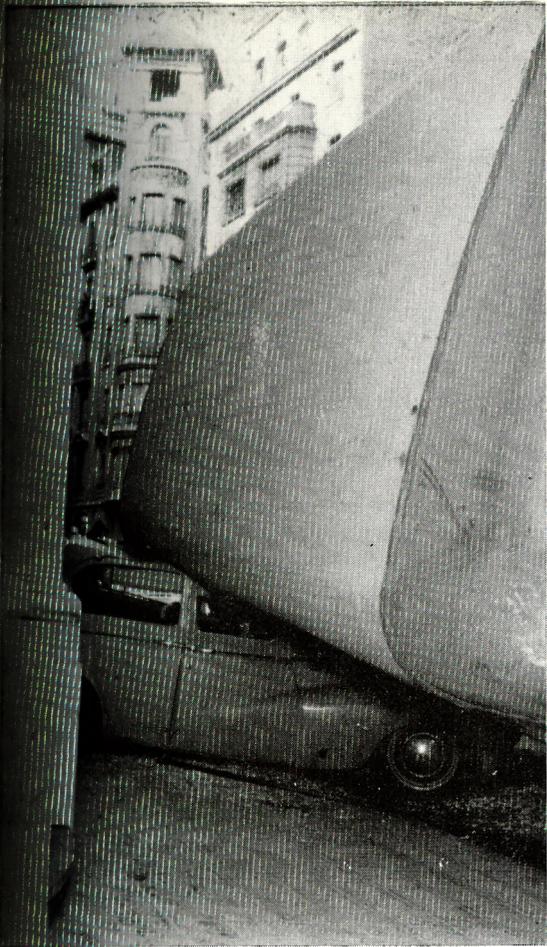
(Exclusivo para esta Revista)

Accidentes de circulación



El día 7 de febrero, un autobús del servicio público volcó frente al número 345 de la calle de Balmes, aplastando en su caída a un turismo que, afortunadamente, no estaba ocupado. Los pasajeros del autobús resultaron ilesos. (Fotos Mari.)

En el Km. 611 de la carretera de Barcelona, el día 5 del mes de febrero, un autobús de viajeros que desde Martorell se dirigía a Barcelona, se le rompió la dirección chocando contra un árbol. A consecuencia del choque resultaron 41 pasajeros heridos, algunos de ellos de gravedad. En ambos servicios acudieron los bomberos para apartar dichos vehículos. (Fotos Guitart.)



Vda. de JOSE LLEDO MAS

SOCIEDAD ANONIMA

Alfombras - Persianas - Esteras - Limpia-
barros - Cortinas - Artículos limpieza

Fábrica en CREVILLENTE (Alicante) Queipo de Llano, 4

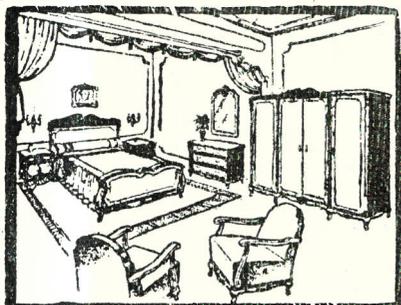
Plaza Urquinaona, 4 - BARCELONA - Teléfono 21 25 65

CONFITERIA ROTA

VENTALLO & FERRER

Rambla de las Flores, 104 - Teléfono 21 85 3
BARCELONA

TALLER DE EBANISTERIA Y CARPINTERIA



SALVADOR ESTRUCH

ESPECIALIDAD EN
MUEBLES DE ESTILO

Maledetta, 54 - Tel. 51 21 72 - BARCELONA (Sta. Eulalia de V.)

Productos "HYNPA"

COLAS Y DEXTRINAS

DRUMEN, 2 - TELEFONO 25 75 96
(Junto Av. Icaria) - BARCELONA

FINCAS

G. PUIGVERT BERTRAN

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Mallorca, 250, 1.º - Teléfono 28 99 54
BARCELONA

IMPERMEABILIZACIONES

ASFALTEX, S. A

Av. José Antonio, 539 - Teléf. 23 31 21 (8 línea)
BARCELONA

TALLER DE PINTURA INDUSTRIAL

VICENTE CAMPOS

Enamorados, 115 - BARCELONA - Teléfono 26 49 82

COMPANIA GENERAL DE ESENCIAS Y DROGAS, S. A

FABRICA DE ESENCIAS PARA
CONFITERIA, PERFUMERIA Y LICORE

Villarroel, 104
Teléfono 23 07 53

BARCELONA

UNA CHARLA CON...

M.^a DEL CARMEN SEGUÍ

Uno de los pasajeros del tren núm. 704, expreso nocturno de Valencia, que alrededor de las siete y media de la mañana del día 9 de enero pasado chocó con un vagón de mercancías entre las estaciones del Prat de Llobregat y Barcelona, era la señorita María del Carmen Seguí Belenguer, que resultó con heridas de consideración quedando aprisionada entre los hierros y maderas de los dos coches de segunda, uno metálico y otro de madera que quedaron empotrados uno dentro del otro, y fue precisamente en el lugar del tren expreso donde se recogieron más cadáveres, hasta que los bomberos la rescataron alrededor de las dos y media de la tarde, después de un trabajo agotador, junto con dos pasajeros más: una señora y un caballero. María del Carmen ha permanecido dos meses en el Hospital Clínico para establecerse de sus heridas, y la primera visita que ha efectuado al salir de él ha sido a los bomberos para agradecerles lo que hicieron por ella.

Precisamente ha coincidido su visita en el Cuartel Central con el personal de turno que efectuó este servicio en el que excepto un pequeño retén, acudimos todos desde los primeros momentos en que fuimos requeridos hasta que rescatamos a la señorita Seguí, que fue el último pasajero que sacamos con vida. Su presencia



La señorita María del Carmen Seguí Belenguer, rodeada por un grupo de bomberos, la mayoría de los cuales colaboraron en su rescate. (Foto Guitart.)

en el Cuartel Central ha corrido como reguero de pólvora y no ha habido ningún bombero de servicio que no haya acudido a la biblioteca, que es donde se la ha atendido, para saludarla y recordar aquellos trágicos momentos.

—Me dirigía a Sabadell, invitada a pasar quince días en casa de unos amigos—nos dice María del Carmen.

—¿Conocía esta ciudad?

—Había residido en ella seis años y sólo llevaba uno en Valencia.

—¿Qué tal les resultó el viaje hasta aquel momento?

—Con normalidad. Pasamos la noche en conversación con los pasajeros del departamento sin darnos cuenta.

—¿Se dio cuenta del choque?

—Sí, lo que no podría quizás es contarles con detalles lo que pasó en aquellos momentos.

—¿Dónde se encontraba?

—Me dirigía al lavabo y cuando iba a abrir la portezuela, un frenazo brusco acompañado de un gran estruendo me zarandeó como un muñeco y me encontré sentada incómodamente, no sé cómo ni dónde, mientras oía gritos y lamentos que cada vez se iban alejando hasta que dejé de oír y sentir nada por haber perdido el conocimiento.

—¿Estuvo así mucho rato?

—Creo que hasta alrededor de las once. Empecé de nuevo a oír voces, primero muy lejanas, después lentamente se iban acercando, pero esta vez mezcladas con los lamentos se oían voces dando órdenes o pidiendo alguna herramienta determinada. Oía y de vez en cuando veía el resplandor de un soplete que estaba actuando. Noté que estaba aprisionada por las piernas y que estaba rodeada por una reja de hierros y maderas. Mis gafas se habían roto. Algo colgaba muy cerca de mi cara. Cuando tuve más conciencia de mi situación vi que era el brazo de un hombre muerto, en cuya muñeca llevaba el reloj todavía en marcha. A mi lado, pero en el suelo, había un señor que de vez en cuando hablaba con alguien que se le acercaba. A su lado dos mujeres, una casi encima de otra, la de abajo se que-



afeita mejor
Remington
eléctrica

jaba y la de encima no decía nada. Mi cerebro fue coordinando ideas y lentamente fui dándome cuenta de la situación. Un bombero apareció delante de mi improvisada cárcel, haciendo algunas preguntas. Luego vino otro y me aplicó una inyección, y otro me colocó unas almohadas para hacer más cómoda mi posición. Los del soplete se iban acercando. Al cabo de un tiempo, que me pareció interminable, ya los tenía junto a mí. Me protegieron con unas planchas para que las chispas no me quemaran. Y al fin me sacaron de la trampa. Fui la última.

—¿Sentía algún dolor?

—Sentía unas molestias en el hombro, en los muslos y en el pie. Presumía que tenía algo, pero que no me dolía porque me habían aplicado algún calmante.

—¿Se la llevaron enseguida?

—Me sacaron del tren y me pusieron en una camilla, me visitaron unos médicos y enseguida en una ambulancia me llevaron al hospital. Por cierto que tuvimos un choque con un triciclo; creo que en la Plaza de España. No tuvo importancia.

—¡Estaba usted de suerte!

—Desde luego. Sobre todo si me comparo con mis compañeros de departamento.

—¿Cuáles fueron sus lesiones?

—Fractura de clavícula, herida en la frente, heridas en ambos muslos con astillas clavadas en ellos, amputación de dos dedos del pie izquierdo.

—¿Muchos días de sufrimiento?

—Bastantes, y a los primeros días soñaba con accidente. Pero ahora ya me he ido tranquilizando.

—¿Regresa para Valencia?

—Una vez listo un zapato ortopédico que me está confeccionando vuelvo de nuevo a mi casa, pero primero permitanme les agradezca sinceramente de todo corazón lo mucho que han hecho por mí.

—Era nuestra misión.

—Pero es que ustedes realizan una labor que puede pagarse con nada.

—Nosotros, que a pesar de estar acostumbrados grandes y diversos sucesos, también tenemos nuestro corazoncito, nos damos por satisfechos por estas muestras de agradecimiento.

ENRIQUE MORGÓ

Extintores de polvo, nieve carbónica, espuma y bromuro de metilo.

Autobombas y Motobombas Jeeps con remolque para incendios forestales.

Toda clase de material de Extinción y Salvamento.

Defensa Contra Incendios, S. A.

Antonio Vicent, 65

Teléfono 39 27 70

M A D R I D

Representante para Cataluña:

N. FIGUERAS

Villarroel, 153 - Teléf. 30 33 31

BARCELONA

La experiencia es algo que no se puede copiar



Noticario

Local

Distinción a nuestro Teniente de Alcalde

La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes ha concedido la Medalla al Mérito Deportivo al ilustrado señor don Salvador Trullols Buergo, Teniente de Alcalde de la Gobernación del Excmo. Ayuntamiento de Barcelona Delegado de nuestro Servicio.

Por medio de estas líneas testimoniamos a nuestro Teniente de Alcalde la más sincera enhorabuena.

El Rallye de coches de época

El domingo día 20 del pasado mes de febrero se llevó a cabo el III Rallye de coches de época Barcelona-Sitges, organizado por el Real Automóvil Club de Cataluña, que alcanzó un grandioso éxito. Tomó parte en el mismo el señor «Genoveva» y su dotación, formada por el cabo Llatse, el conductor Vicente y los bomberos Calabuig y Roger.



La presente foto está tomada a la entrada de la villa de Sitges.

La Medalla de Honor para el doctor Barraquer

El Excmo. Ayuntamiento de Barcelona, en el Pleno Municipal celebrado el día 22 del pasado mes de febrero, acordó conceder la Medalla de Honor del Servicio de Extinción de Incendios y Salvamentos al ilustre oftalmólogo don Ignacio Barraquer Barraquer, por su desinteresada actuación profesional en favor de los miembros del Cuerpo y familiares.

Nuevo bomba-tanque para bomberos

En el mismo Pleno Municipal que señalamos en el apartado anterior, el Excmo. Ayuntamiento acordó adquirir un nuevo bomba-tanque para nuestro Servicio.

Carta de Cali (Colombia)

El subteniente J. Humberto Valdivieso, del Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cali (Colombia) nos ha enviado un ejemplar de la revista «LLAMAS», con una sentida dedicatoria, junto con una atenta y expresiva carta de la que nos permitimos reproducir los siguientes párrafos:

"Con sentimientos de gratitud envío a ustedes un cordial y atento saludo y a la vez para la revista ¡ALARMA! mis sinceras felicitaciones por el éxito ya alcanzado como órgano bomberil que traspasa los continentes, fomentando así la confraternidad de todos los bomberos.

"Es motivo de satisfacción cada vez que el guardia me anuncia la llegada de la revista y de ella tomamos apuntes interesantes de instrucción bomberil."

'Llamas'

«LLAMAS» es el título de la revista de bomberos enviada por el subteniente J. Humberto Valdivieso de Cali (Colombia) y editada por don Libardo Marín Cardona, en Bogotá. La revista aparece periódicamente y está muy bien presentada, y aunque don Libardo Marín no pertenece a ningún Cuerpo, está bien asesorado respecto al contenido de su publicación, lo que hace que la revista «LLAMAS» sea interesante para todo bombero.

Natalicios

El día 7 del pasado mes de febrero, la esposa de nuestro compañero Luis Mir Nebot, dio a luz una hermosa niña a la que bautizaron con los nombres de María Isabel, Montserrat y María Gloria.

El día 19 del pasado mes de febrero, la esposa de nuestro compañero Amadeo Salas Pujol, dio a luz una hermosa niña, a la que bautizaron con los nombres de Silvia, Julia y Margarita.

Nuestra enhorabuena a los afortunados papás.

CHICLE

Bazoka

Siempre
en la boca

Dulces Tardá, S. A.

Hinchable de gran tamaño

BARCELONA

Agradecimiento a nuestro Servicio

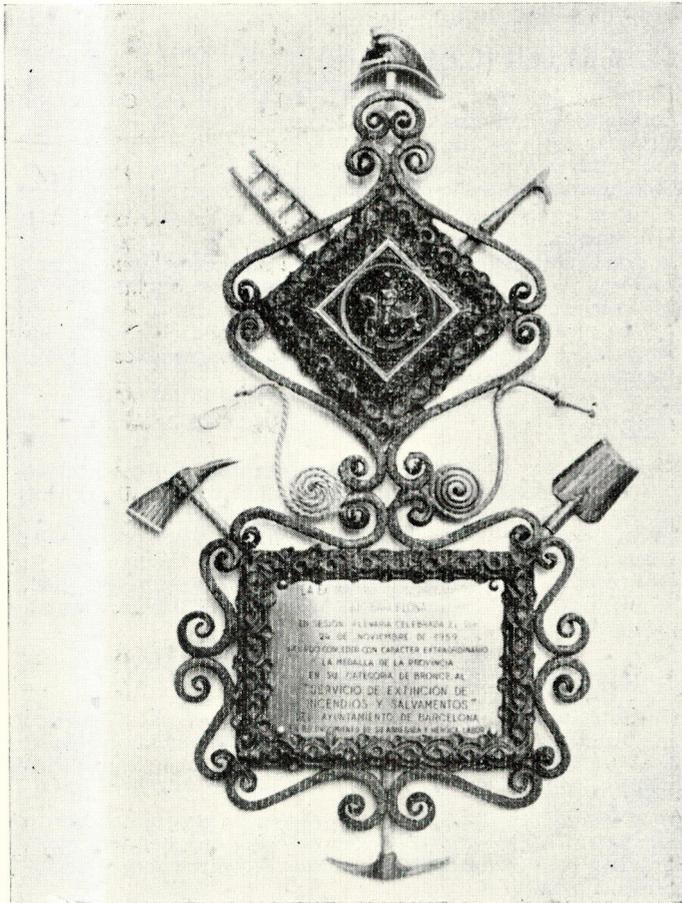
El Excmo. Sr. Subsecretario de Obras Públicas ha remitido al Excmo. Sr. Alcalde una carta, refiriéndose al accidente ferroviario de Hospitalet, de la cual reproducimos los siguientes párrafos.

"Entre las pruebas de abnegación y apoyo han destacado de manera muy singular las recibidas de usted, personalmente, y las muy valiosas y encomiables del magnífico Cuerpo de Bomberos, gracias al cual se pudieron rescatar muchas víctimas por su diligencia en acudir en su socorro y por la perfecta organización y destreza de que hicieron gala, sin reparar en riesgos.

"Reciba, pues, con la gratitud del señor Ministro y mía propia, la muy sentida y viva expresión de reconocimiento y de admiración para ese benemérito Cuerpo de Bomberos, digno de los mayores elogios."

A tal señor tal honor

Para la medalla que la Excmo. Diputación Provincial de Barcelona concedió el pasado año al Cuerpo de Bomberos, el maestro forjador de este Servicio, don José Martín Reguera,



ha forjado un magnífico marco para que ésta pueda estar expuesta en el despacho de nuestro Jefe Director, cuya fotografía nos complacemos en publicar.

Demostración de extintores a polvo seco

El día 14 de marzo por la mañana se efectuaron en el patio de nuestro Cuartel Central unas demostraciones de extinción a cargo de la firma EXTOSA, fabricantes en España de los extintores de patente alemana TOTAL, a base de polvo seco.

La extinción resultó un éxito, sofocando en pocos segun-

dos fuegos que con otro agente extintor hubieran resultado difíciles de extinguir, simulando conducciones defectuosas de gas o gasolina a presión en diferentes condiciones y polvo especial para fuegos secos, la extinción de un candelero de madera que había quemado durante cinco minutos así como un par de cubiertas de neumático, también a consumir. En estas pruebas se utilizaron extintores de 12 y 50 kilos.

Finalmente se hizo la prueba más espectacular. En balsa improvisada, de 7 x 10 metros, se puso agua y en ella de ésta unos 800 litros de gasolina, gas-oil y aceite de motores, al que se prendió fuego, alcanzando las llamas un humo una altura y amplitud considerables, siendo apagado también en un tiempo sorprendente con las dos pistolas lanzadoras de polvo de un extintor remolcable de 20 kilos del que se utilizó la mitad de la carga aproximadamente.

Las peculiaridades de los aparatos y de las distintas pruebas fueron explicadas por un técnico de la casa a través de altavoces.

Nacional

«Sirena de Alarma»

Este es el título que la Agrupación Cultural y Deportiva del Cuerpo de Bomberos de Murcia ha dado a su revista, el primer número ha editado con excelente presentación, claridad y esmero con motivo de la Festividad de nuestro Patrono San Juan de Dios.

Es para nosotros una satisfacción de que otro Cuerpo de Bomberos de España haya decidido lanzar una publicación profesional a la luz pública, ya que demuestran poseer un verdadero entusiasmo y amor a la profesión a la vez que honra a todos los bomberos españoles ya que nuestros ciudadanos tienen oportunidad de valorar nuestra profesión y aprender una serie de medidas de prevención que las revistas profesionales pueden y deben enseñar. Si esta revista llega al extranjero, como suponemos, nuestros colegas y en esta nueva publicidad un nuevo destello del ansia de formación de los bomberos españoles, ya que cuanto más difusión se da más conocimiento se nos tiene. Hay publicaciones donde se editan varias revistas de bomberos.

Como españoles nos enorgullece que, aunque en la América hispana se editan revistas bomberiles en nuestro idioma, sea ésta la segunda editada en España.

Animo, pues, amigos murcianos, habéis dado el primer paso y es cuestión de seguir adelante con el mismo entusiasmo que habéis empezado dispuestos a llevar bien alto el portavoz que estáis editando.

«Brigada 8»

«Brigada 8» es el título que del programa que todas las noches, a las ocho y media, da la Televisión Española de películas de bomberos, patrocinadas por la casa «Meyb», cuya presentación nos complacemos en publicar para el conocimiento de nuestros lectores:

«Buenas noches, señores espectadores: hoy comienza en TVE un nuevo programa; se llama «Brigada 8». En él veremos una serie de interesantes aventuras, pero, por encima de todo, podrán apreciar los riesgos y sacrificios de esos héroes anónimos, que forman los Cuerpos de Bomberos del mundo entero.

«Aquí, en esta serie, actúa una patrulla especial del Cuerpo de Bomberos de la ciudad de los Angeles, por las nuestras ciudades de España, y en otras muchas del mundo esta responsabilidad recae sobre los hombres que integran el Cuerpo de Bomberos. Esto no hace diferencia; los bomberos de toda España afrontan estos mismos riesgos, luchando para salvar de peligros de diversas índoles, a sus semejantes. Veamos, pues, estas películas y admiremos, a través de

la máxima labor de los Cuerpos de Bomberos del mundo y de España en particular.»

El programa es estupendo y lo recomendamos a nuestros lectores a la vez que agradecemos a la casa «Meyba» y a la Asociación Española esta magnífica atención que nos dispensa a los bomberos españoles.

Presupuesto para los bomberos de Alcoy

La Comisión Permanente del Excmo. Ayuntamiento de Alcoy (Alicante), en su sesión celebrada el día 28 del pasado mes de febrero, destinó 764.000 pesetas para la adquisi-

ción de vehículos y material con destino al Servicio de Extinción de Incendios y Salvamentos de aquella ciudad.

Jubilación del Jefe del Cuerpo de Bomberos de Badalona

La Comisión Municipal Permanente del Excmo. Ayuntamiento de Badalona, en sesión celebrada el día 15 de febrero pasado adoptó, entre otros, los siguientes acuerdos:

“PRIMERO.— Por exceder de la edad de setenta años, con efectos a contar del 1.º de marzo próximo, cesará definitivamente en el ejercicio del cargo de Jefe del Cuerpo de Bomberos interino, don Ramón Mans Badia, al cual se le agradecen los dilatados servicios prestados en el indicado Cuerpo.”

“SEGUNDO.— Con iguales efectos de primero de marzo, se designará como encargado accidental de los Servicios del Cuerpo de referencia al bombero don Jaime Grau Pous, el cual desempeñará dichas funciones accidentalmente, hasta tanto otra cosa acuerde la Comisión Municipal Permanente.”

Grave accidente en Alicante

El día 15 del corriente mes de marzo, mientras efectuaban unas maniobras de salvamento en el nuevo Parque de Bomberos de Alicante, se rompió el cintro del aparato descensor que sujetaba a los bomberos Luis Romero Díaz y Antonio García López cayendo al suelo desde la altura de un segundo piso, falleciendo a las pocas horas el primero y resultando con graves heridas al segundo. Este suceso, que fue hecho público a través de las emisoras y periódicos de toda España, dio motivo a que se recibieran en el Cuerpo de Bomberos de Alicante telegramas y cartas de pésame de diferentes Cuerpos de Bomberos españoles asociándose al dolor de los bomberos alicantinos.

A continuación publicamos una carta que como contestación a la nuestra nos ha enviado don Demetrio Vaca Laso, capataz-jefe de dicho Cuerpo de Bomberos.

Alicante, marzo de 1961.

Muy Sr. mío:

Todavía latente nuestra alegría por la inauguración del nuevo Parque de Bomberos que, dotado de los más modernos adelantos, habíamos ocupado por primera vez el día de nuestro Santo Patrón San Juan de Dios, con los actos oficiales propios de la solemnidad que aquello lleva consigo y aquellos otros de euforia y sana camaradería con que siempre se engalana nuestra fiesta, un luctuoso suceso nos impide hacernos partícipes de aquella alegría, para transmitirlos la pena que sabemos compartís con nosotros.

El día 15, al ejecutar unos ejercicios prácticos en la torre de maniobras del Parque se precipitaron al vacío los Bomberos Luis Romero Díaz y Antonio García López. El primero fallecía tres horas después y el segundo sigue en grave estado.

Puesto que no podemos cumplir el deseo de enviaros un artículo, os pedimos una oración por el alma de Luis Romero y otra a San Juan de Dios para que haga el milagro de salvar a Antonio García.

Ambos son en nuestro Parque, puesto que su espíritu vivaz todavía flota en él, el incentivo para un futuro cumplimiento del deber más acendrado y un espíritu de sacrificio más que nunca dispuesto a darlo todo por los demás.

Desde Alicante, un apretado abrazo a todos los Bomberos de España y nuestro agradecimiento a los mismos por los telegramas que constantemente estamos recibiendo.— DEMETRIO VACA LASO.»

Noticias recibidas a última hora nos dan cuenta de que el bombero Antonio García López se está rehabilitando.

En el próximo número de abril publicaremos detallada información de este grave suceso.

Extranjero

Robo en un Cuartelillo de Bomberos

Una banda de ladrones hicieron una llamada falsa al Servicio de Bomberos de Londres, y luego intentaron, sin éxito, robar la caja fuerte del Cuartelillo del Servicio. Minutos después de la llamada, un vehículo con cuatro bomberos volvió al Cuartelillo. Los ladrones se abalanzaron contra ellos y los amordazaron. Inmediatamente después trataron de huir con la caja de seguridad que contenía 281 libras esterlinas.

No obstante, varios policías obligaron al coche en que huían a detenerse. Uno de los policías resultó atropellado y se teme raya sufrido la fractura de un brazo.

Los ladrones fueron detenidos.

NECROLÓGICA

El día 17 del corriente, a la edad de treinta años, víctima de una cruel y rápida enfermedad, murió nuestro compañero Ramón Bernat Soler.

Nos parece imposible que la muerte haya podido segar con tal rapidez la juventud de nuestro compañero, al que precisamente el pasado día 8, festividad de San Juan de Dios, vimos en todos los actos con que honramos a nuestro Santo Patrón, con buen aspecto, del que ninguno de nosotros hubiera creído que ocho días más tarde había de ocurrir tan fulminante desenlace.

Su muerte nos ha conmovido, ya que hemos perdido a un buen compañero.

En estos momentos nos unimos sinceramente al dolor de sus desconsolados padres, rogando a nuestros lectores una oración para el eterno descanso de su alma.

S. A. MARQUÉS

FABRICA
DE HILADOS
Y TEJIDOS
DE ALGODON

VILLANUEVA Y GELTRU
(BARCELONA)

FABRICA DE COLORES EN POLVO, PINTURAS,
PINTURAS PLASTICAS, ESMALTES. BARNICES, SECANTES, ETC

Ricardo Puig

Pedro IV, 368 - 370

Teléfono 25 18 20

BARCELONA

Compañía Ibérica de Comercio, S. A.

ORGANIZACION DE EQUIPOS
CONTRA INCENDIOS

Diputación, 289, pral., izq.
Teléfono 31 56 03

BARCELONA

Productos **SALA**

PINTURAS

BARNICES

DILUYENTES

Fábrica: Teodoro Llorente, 24

Teléfono 35 56 97

Oficinas: Pasaje Llivia, 11

BARCELONA



FABRICA DE JUGUETES
DE

*Antonio
Mateos Moreno*

Despacho y Exposición:
CIUDAD, 11

TELEFONO 22 39 86
BARCELONA



COMERCIAL MADERERA PLA, S. A.

ALMACEN DE MADERAS DE TODAS CLASES
MACHIHEMBRAOS Y TABLEROS CONTRACHADOS
PUERTAS LASA

Espronceda, 213 al 217
Teléf. 25 58 60

BARCELONA

CALDERERIA DE HIERRO

M. A. Y. Z. A. D.

CONSTRUCCION Y REPARACION
DE TODA CLASE DE CALDERAS
Y APARATOS DE VAPOR Y FRIJO
SOLDADURA ELECTRICA Y AUTOGENA

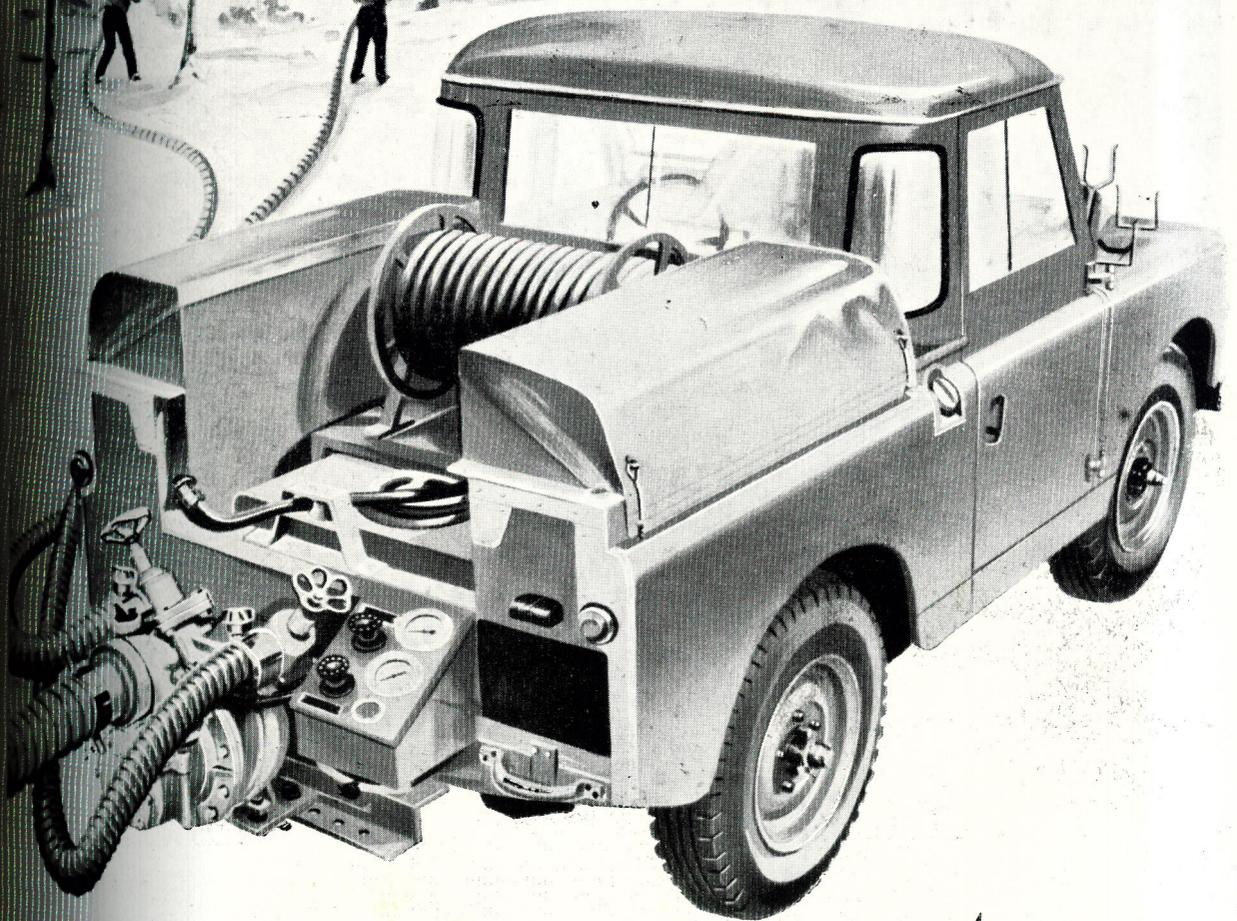
Taulat, 287
Teléf. 25 76 64

BARCELONA
(Pueblo Nuevo)

También
CONTRA INCENDIOS...

dotado con

equipo **ANTIFYRE** *



No hay trabajo o servicio
que no pueda realizar
en todo terreno

LAND-ROVER Santana

El vehículo de más aplicaciones del mundo

FABRICADO EN ESPAÑA POR

METALURGICA DE SANTA ANA, S. A.

Alcalá, 95 - MADRID (9)



* Sobre chasis 88" (corto) ó 109" (largo)

Factoría en Linares (JAEN)

ANTIFYRE

Un nuevo triunfo
de la industria nacional



Elegancia, potencia
y eficacia compaginadas
en nuestros modelos

"Gran Incentivo"

ANTIFYRE: Núñez de Balboa, 47 · Tel. 2 26 60 68 · Madrid